

**GRILLGURU**

# **TABLETOP OWNER MANUAL**

Grill Guru TableTop



**READ THIS BEFORE YOU ASSEMBLE  
OR USE YOUR GRILL GURU!**

Fyron



**GRILLGURU**

# **TABLETOP GEBRUIKERS HANDLEIDING**

Grill Guru Tabletop



**LEES DIT VOORDAT U UW GRILL  
GURU MONTEERT OF GEBRUIKT!**



# WARNING!



Lees deze handleiding zorgvuldig door. Deze bevat informatie over de juiste montage en het veilig gebruik van de barbecue. Lees en volg alle waarschuwingen en instructies voor het monteren en gebruiken van de barbecue. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

## WAARSCHUWING!

! Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot brand, explosie of brandwonden met mogelijk schade aan eigendommen, letsel of de dood als gevolg.

**LET OP! GEBRUIK GEEN SPIRITUS, BENZINE OF ANDERE BRANDBARE VLOEISTOFFEN OM AAN TE STEKEN OF TE HERONTSTEKEN.**

**GEBRUIK ALLEEN ONTSTEKERS DIE VOLDOEN AAN DE EN 1860-3!**

**WAARSCHUWING! DEZE BARBECUE WORDT ERG HEET, NIET VERPLAATSEN TIJDENS HET GEBRUIK.**

**WAARSCHUWING! HOUDT KINDEREN EN HUIDSIEREN UIT DE BUURT VAN DE BARBECUE.**

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

### LEES DEZE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN TIPS ZORGVULDIG DOOR

- Gebruik de barbecue niet in een gesloten ruimte of woonruimte, zoals bijvoorbeeld huizen, tenten, caravans, campers of boten. Gevaar van koolmonoxidevergiftiging met dodelijke afloop als gevolg.
- Niet binnenshuis gebruiken!
- Gebruik de barbecue nooit onder overkappingen zoals dak dekkingen, carports, luifels of uitsteeksels. Houd een minimale afstand aan van 3 meter tussen de barbecue en overkappingen, muren, rails of andere structuren. Bewaar ook deze minimale afstand tussen de barbecue en brandbare materialen zoals hout, droge planten, gras, borstel, papier of canvas.
- Houd de barbecue schoon en vrij van brandbare materialen zoals benzine en andere brandbare dampen en vloeistoffen.



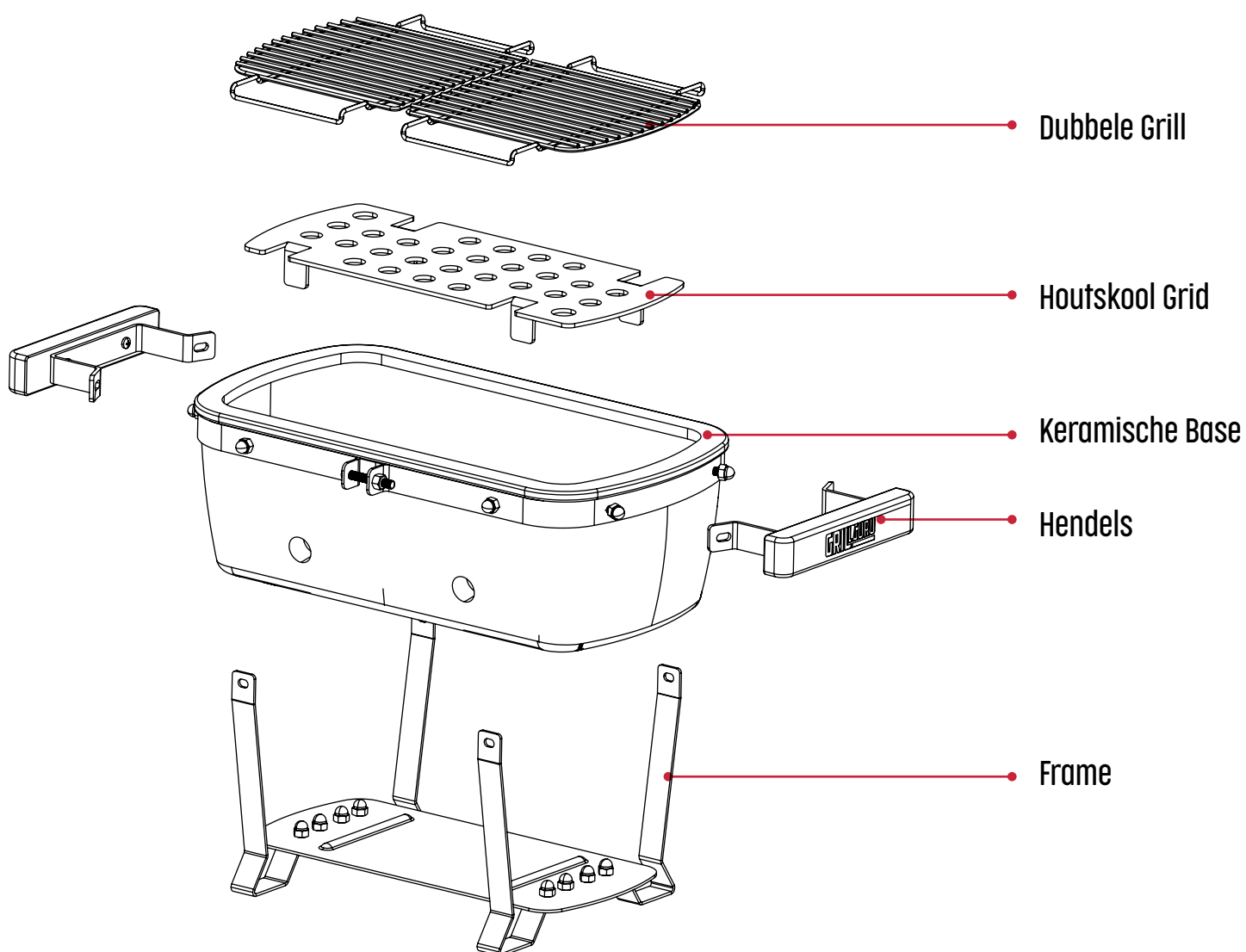


- Gebruik de barbecue altijd volgens de toepasselijke lokale, provinciale en federale/nationale brandvoorschriften.
- Zorg dat de barbecue juist in elkaar is gezet in het meegeleverde onderstel. Controleer voor elk gebruik of alle moeren, schroeven en bouten goed en veilig vastzitten.
- Gebruik de barbecue nooit voor iets anders dan het bedoelde gebruik. Deze barbecue is NIET voor commercieel gebruik.
- Accessoires die niet bij het product zijn geleverd worden NIET aanbevolen en kunnen leiden tot letsel.
- Het gebruik van alcohol of medicijnen kan het vermogen van de gebruiker om de barbecue veilig te monteren of te gebruiken beïnvloeden.
- Houd altijd een brandblusser in de buurt bij het gebruik van de barbecue.
- Als er gekookt wordt met olie of vet, houd dan een bruikbare brandblusser van het type BC of ABC bij de hand.
- Probeer een brand, in het geval van brand met olie of vet, niet te blussen met water. Bel direct de brandweer. In de meeste gevallen kan een brandblusser van het type BC of ABC de brand blussen.
- Gebruik de barbecue op een vlak, niet-brandbaar, stabiel oppervlak zoals beton, een baksteen of een stevige brandveilige tafel. Een oppervlak van asfalt (blacktop) wordt hiervoor niet aangeraden.
- Gebruik nooit glazen, plastic of keramisch kookgerei voor de barbecue. Plaats nooit leeg kookgerei op de barbecue tijdens gebruik.
- Berg de barbecue nooit op met hete as of houtskool in de barbecue. Berg alleen op wanneer het vuur volledig is gedoofd en alle oppervlakken koud zijn.
- Gebruik de barbecue nooit als verwarming. GEVAAR VAN KOOLMONOXIDE.
- De barbecue is HEET tijdens het gebruik en blijft HEET voor een periode tijdens het afkoelproces. Laat de barbecue volledig afkoelen (kouder dan 45°C) voor het verplaatsen of opbergen.
- Wees voorzichtig tijdens het gebruik van deze barbecue. Stoot NIET tegen de barbecue om persoonlijk letsel, schade aan de barbecue of morsen/spetteren van hete kookvloeistof te voorkomen.
- Wees voorzichtig bij het wegnemen van voedsel van de barbecue. Alle oppervlakken zijn HEET en kunnen brandwonden veroorzaken. Gebruik beschermende handschoenen/ovenwanten of lang, stevig kookgerei voor bescherming tegen hete oppervlakken of spatten van kookvloeistoffen. Om brandwonden te voorkomen, moet u uw gezicht en lichaam altijd op veilige afstand van het product houden. Tijdens het gebruik komt er stoom en hete lucht van de barbecue.

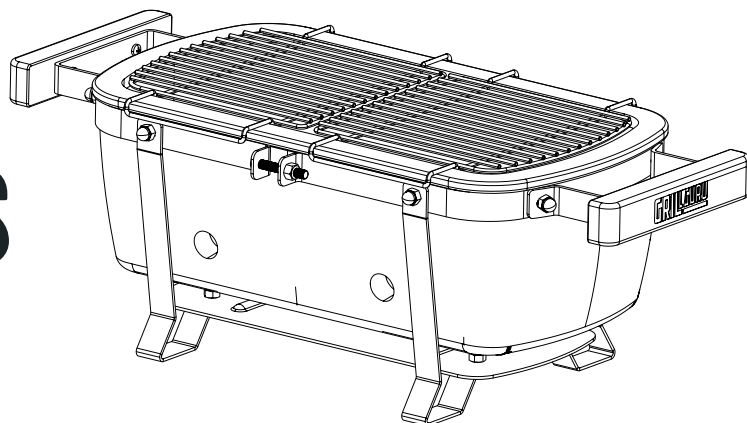


- Deze barbecue heeft open vuur. Houd handen, haar en gezicht afgewend van het vuur. Leun niet over de barbecue tijdens het aansteken. Loshangend haar en kleding kunnen vlam vatten.
- Blokkeer niet de luchtstroom van de verbranding of ventilatie.
- Laat HEET houtskool of as of een hete barbecue nooit onbeheerd achter.
- Brandstof moet minimaal 30 minuten voor gebruik gloeien. Begin met het barbecueën pas nadat zich op de kooltjes een laagje as heeft gevormd.
- Gebruik beschermende handschoenen als u de barbecue vastpakt of werkt met vuur. Gebruik beschermende handschoenen of lang, stevig gereedschap als u hout of houtskool toevoegt.
- Doe het houtskool compartiment nooit te vol. Dit kan leiden tot ernstig letsel of schade aan de barbecue. Vul de ruimte totdat deze ongeveer halfvol is en vul voorzichtig aan als dat nodig is.
- Voer na volledig afkoelen van het product de koude as af in aluminiumfolie, week het in water en werp het in een niet-brandbare houder.

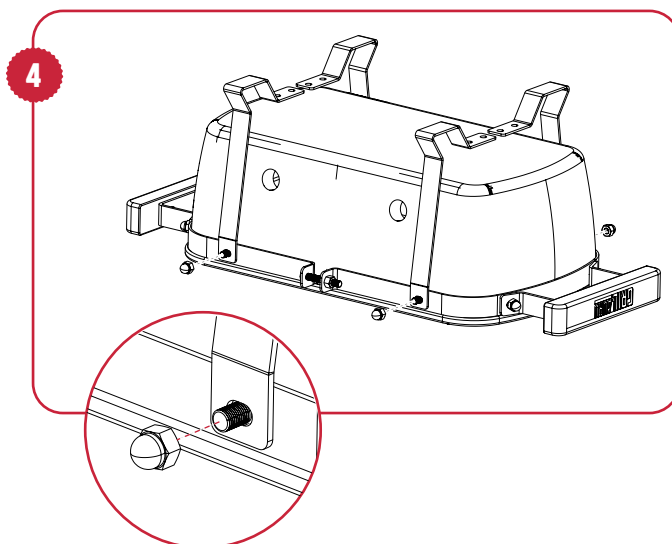
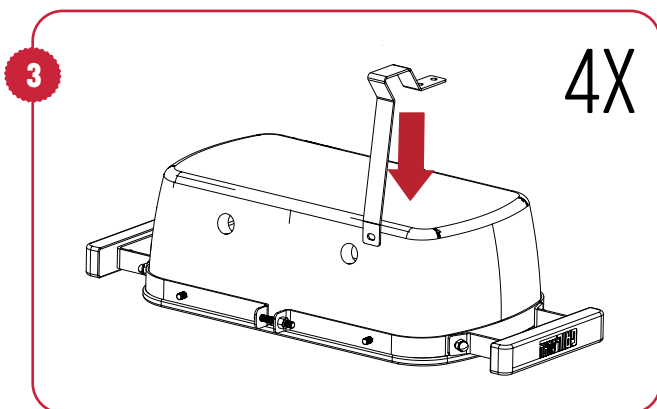
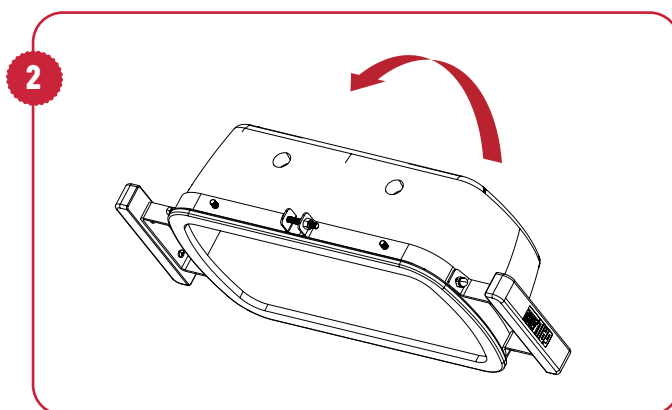
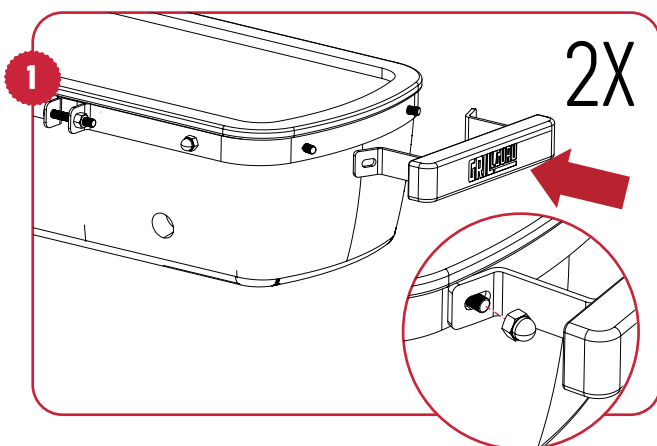
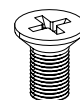
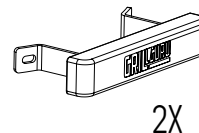
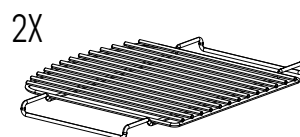
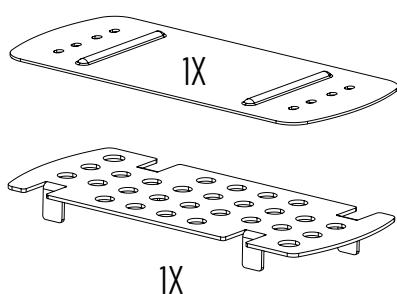
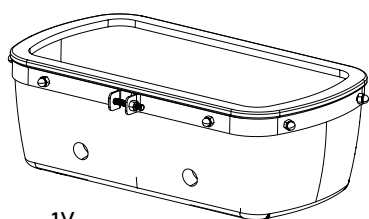
**BEWAAR DEZE  
INSTRUCTIES VOOR  
TOEKOMSTIG GEBRUIK**



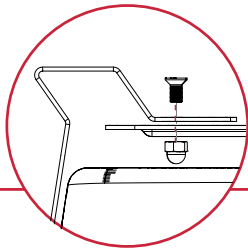
# INSTALLATION INSTRUCTIONS TABLETOP



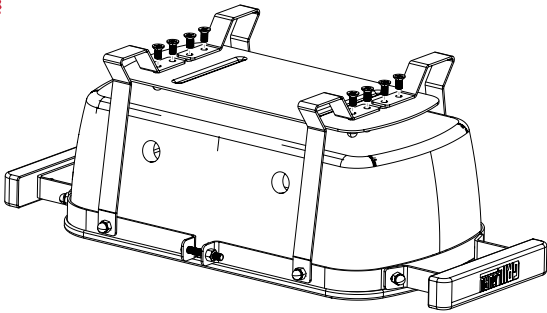
## IN THE BOX



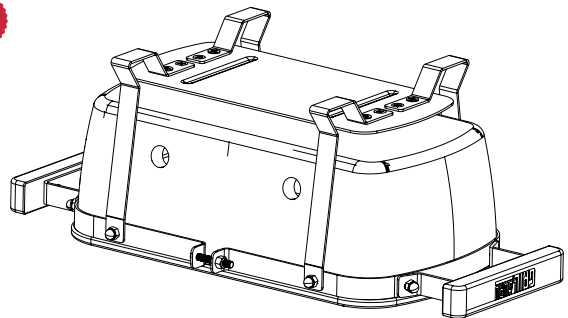




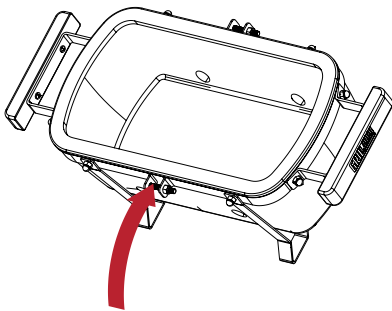
5



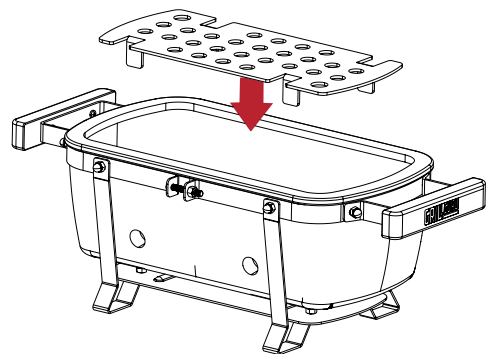
6



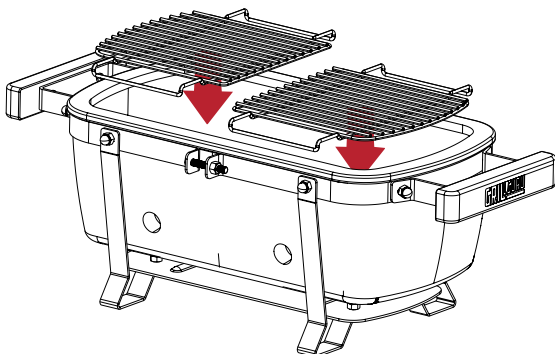
7



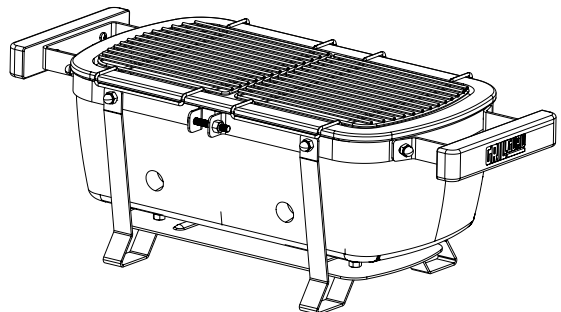
8



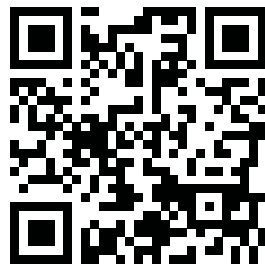
9



10



# VOOR HET ACTIVEREN VAN UW GARANTIE MOET U UW PRODUCT REGISTREREN



Registreer uw Grill Guru via  
[www.grillguru.nl/registratie](http://www.grillguru.nl/registratie)

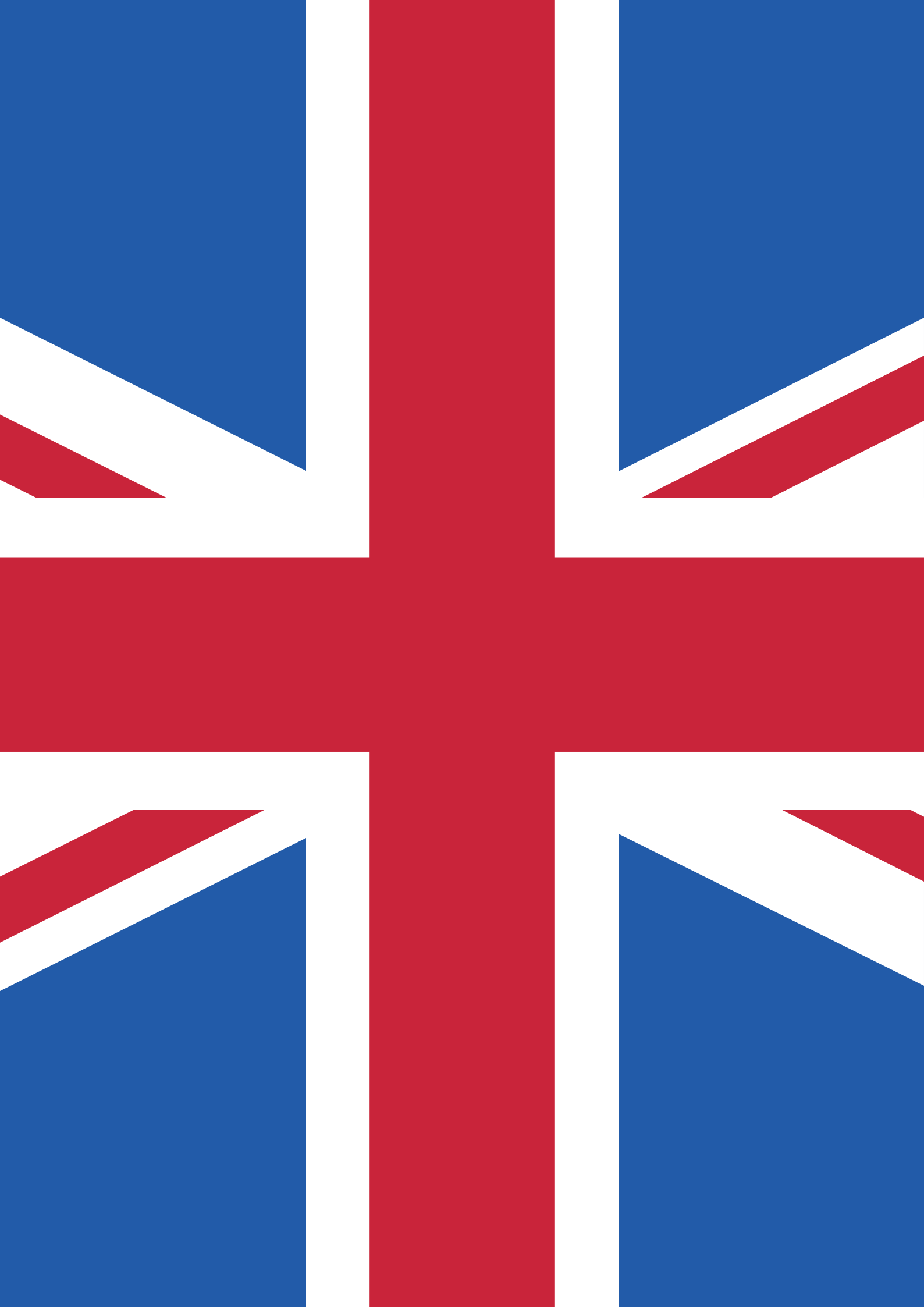


Voor het gebruik van uw garantie, registreer uw  
Grill Guru binnen 3 maanden na aankoop.



# GENIET VAN UW GLOEDNIEUWE PRODUCT

Ga voor meer informatie naar <https://grillguru.com/>



**GRILLGURU**

# **TABLETOP OWNER MANUAL**

Grill Guru TableTop



**READ THIS BEFORE YOU ASSEMBLE  
OR USE YOUR GRILL GURU!**



# WARNING!



Please read this manual carefully, it contains information on the proper assembly and safe use of the kamado barbecue. Please read and follow all warnings and instructions before assembling and using the barbecue. Please keep this manual for future reference.

## WARNING!

Failure to follow these instructions could result in fire, explosion or burn hazard which could cause property damage, personal injury or death.

**NOTE!** Do not use spirit, gasoline or other flammable liquids to light or reignite.

Only use igniters that comply with EN 1860-3!

**WARNING!** This barbecue gets very hot, do not move it if in use.

**WARNING!** Keep children and pets away from the barbecue.

# SAFETY INSTRUCTIONS

## PLEASE READ THESE SAFETY INSTRUCTIONS AND TIPS CAREFULLY

- Do not use the barbecue in a confined space or living space, such as houses, tents, caravans, campers or boats. Danger of carbon monoxide poisoning resulting in death.
- Do not use indoors!
- Never use the barbecue under coverings such as roof covers, carports, awnings or protrusions. Maintain a minimum distance of 3 metres between the barbecue and canopies, walls, rails or other structures. Also keep this minimum distance between the barbecue and combustible materials such as wood, dry plants, grass, brush, paper or canvas.
- Keep the barbecue clean and free of flammable materials such as gasoline and other flammable vapours and liquids.





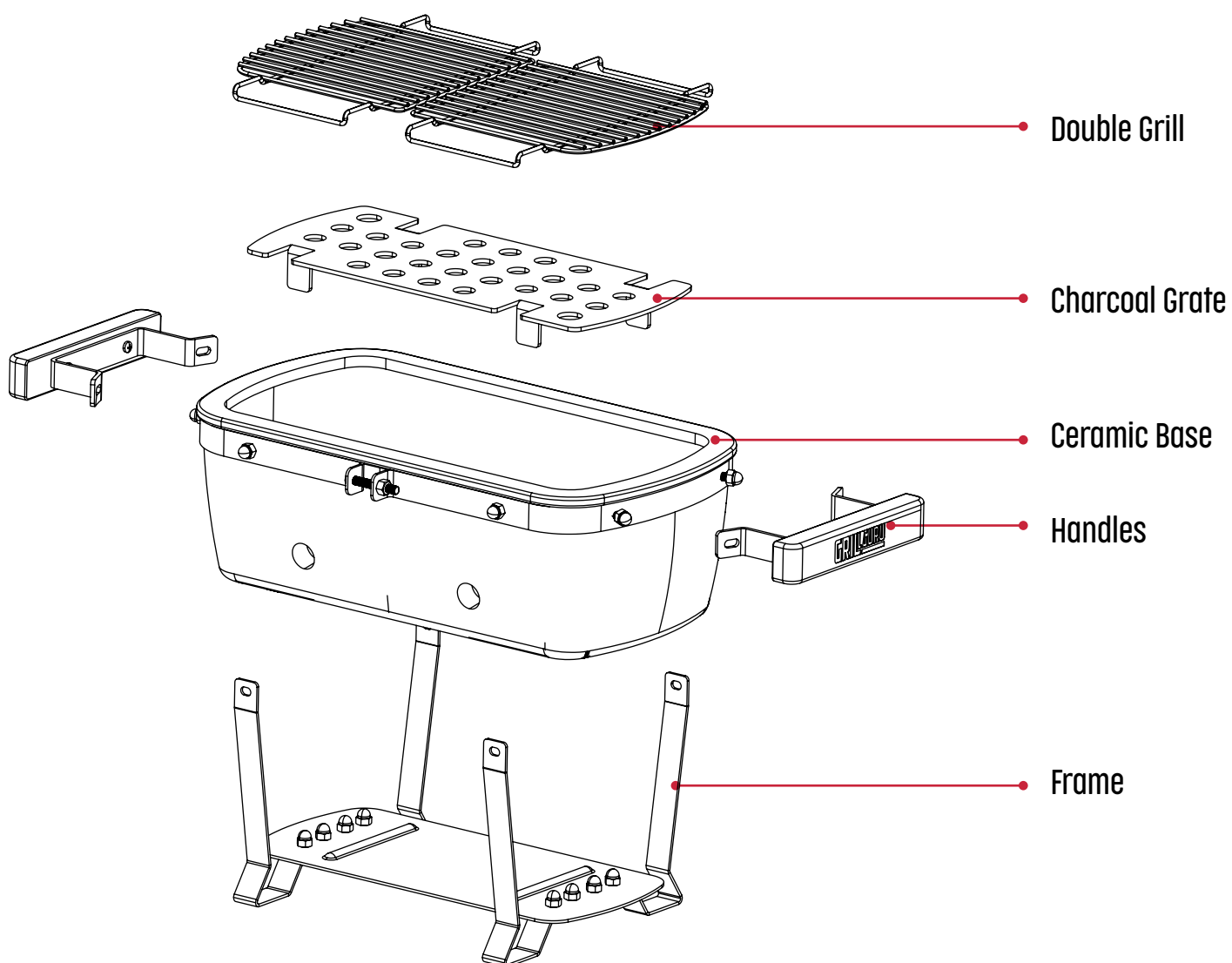
- Always use the barbecue in accordance with applicable local, state and federal/national fire codes.
- Make sure the barbecue is assembled correctly in the included base. Before each use, check that all nuts, screws and bolts are tight and secure.
- Never use the barbecue for anything other than its intended use. This barbecue is NOT for commercial use.
- Accessories not included with the product are NOT recommended and may result in injury.
- The use of alcohol or medication may affect the user's ability to assemble or use the barbecue safely.
- Always keep a fire extinguisher nearby when using the barbecue.
- If cooking with oil or grease, keep a serviceable BC or ABC type fire extinguisher handy.
- In the case of a fire involving oil or grease, do not attempt to extinguish with water. Call the fire department immediately. In most cases, a BC or ABC type fire extinguisher can put out the fire.
- Use the barbecue on a flat, non-combustible, stable surface such as concrete, brick, or a sturdy fireproof table. An asphalt (blacktop) surface is not recommended for this purpose.
- Never use glass, plastic or ceramic cookware for the barbecue. Never place empty cookware on the barbecue during use.
- Never store the barbecue with hot ash or charcoal in it. Store only when the fire is fully extinguished and all surfaces are cold.
- Never use the barbecue as a heater. CARBON MONOXIDE HAZARD.
- The barbecue gets HOT during use and remains HOT for a period of time during the cooling process. Allow the barbecue to cool completely (colder than 45 °C) before moving or storing it.
- When cooking above 350°F (175°C), carefully open the grill (or burp the grill) each time you lift the grill dome to prevent flashback - a surge of white-hot heat caused by a rush of oxygen. Partially opening the lid 2-3 inches (5-8cm) and allowing heat to escape for about 5 seconds should prevent this.
- Air dampers are HOT while the grill is in use and during cooling. Wear protective gloves when adjusting.
- Grill has an open flame. Keep hands, hair and face away from flame. Do NOT lean over grill when lighting. Loose hair and clothing may catch fire.
- DO NOT obstruct flow of combustion and ventilation.
- Do not cover cooking racks with metal foil. This will trap heat and may cause damage to the grill.
- Never leave HOT coals or ashes unattended.
- Fuel should be kept red hot for at least 30 minutes prior to use.
- Do not cook before the fuel has a coating of ash.
- Do not remove ash drawer while ashes and charcoal are HOT.
- Use protective gloves when handling this grill or working with fire. Use protective gloves or long, sturdy tools when adding wood or charcoal.
- Never use charcoal lighting fluid, gasoline, alcohol or other highly volatile fluids to ignite charcoal. These fluids can explode and cause injury or death.



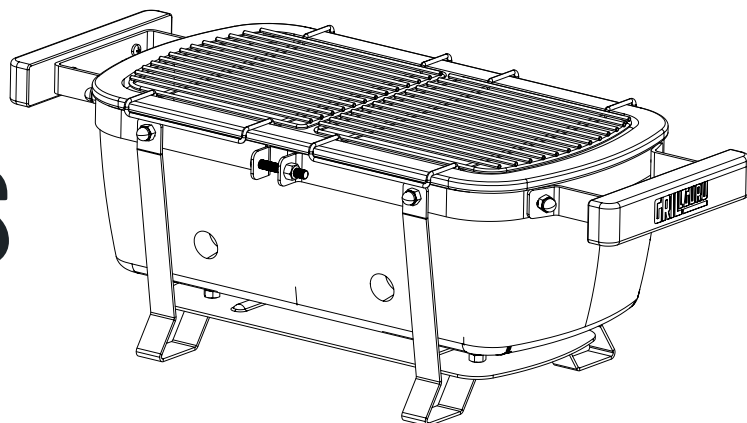
- Never overfill the charcoal basket. This can cause serious injury as well as damage to the grill. A maximum of 1.6 kg. charcoal is recommended for this barbecue.
- Dispose of cold ashes by placing them in aluminum foil, soaking with water and discarding in a non-combustible container.
- Be careful while using this barbecue. DO NOT bump into the barbecue to avoid personal injury, damage to the barbecue, or spills/splashes of hot cooking liquid.
- Be careful when removing food from the barbecue. All surfaces are HOT and can cause burns. Use protective gloves/oven mitts or long, sturdy cookware for protection from hot surfaces or splashes of cooking liquids. To prevent burns, always keep your face and body at a safe distance from the product. During use, steam and hot air will rise from the barbecue.
- This barbecue features open fire. Keep hands, hair and face away from the fire. Do not lean over the barbecue while lighting it. Loose hair and clothing can catch fire.
- Do not block the airflow of combustion or ventilation.
- Never leave HOT charcoal or ash or a hot barbecue unattended.
- Fuel should be glowing at least 30 minutes before use. Do not begin barbecuing until a layer of ash has formed on the coals.
- Use protective gloves when handling the barbecue or working with fire. Use protective gloves or long, sturdy tools when adding wood or charcoal.
- Never overfill the charcoal compartment. This can result in serious injury or damage to the barbecue. Fill the space until it is about half full, carefully adding to it as needed.
- After the product has cooled completely, dispose of the cold ash in aluminium foil, soak it in water and throw it in a non-combustible container.

**PLEASE SAVE THESE  
INSTRUCTIONS FOR  
FUTURE REFERENCE**

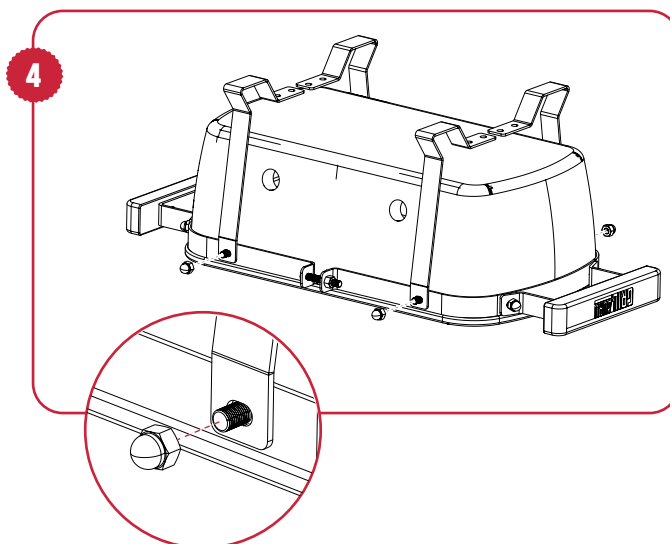
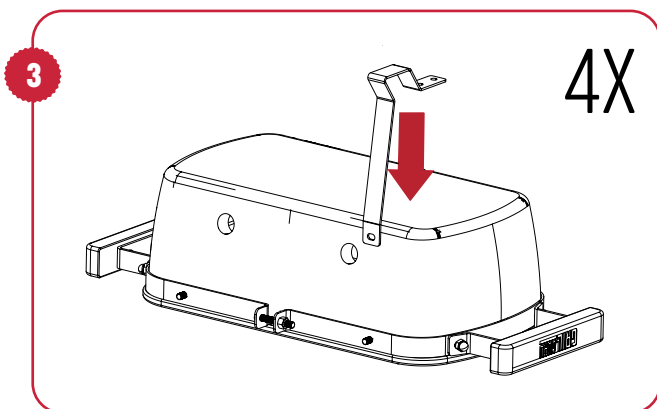
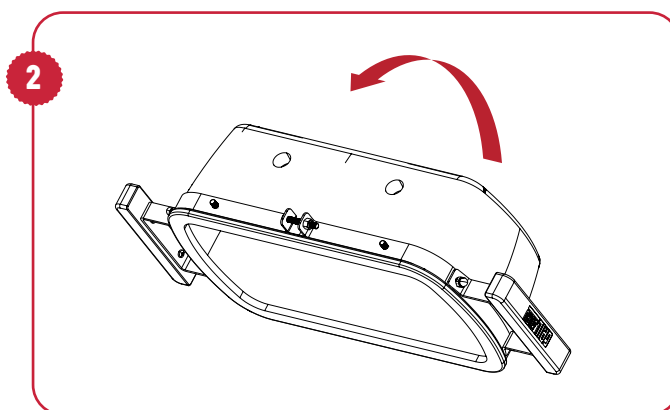
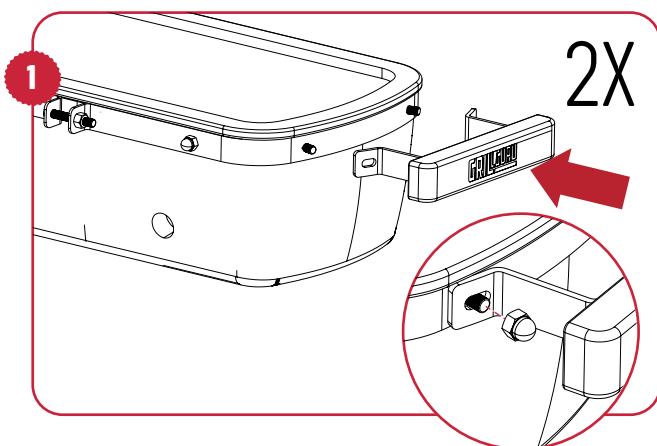
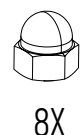
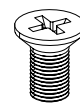
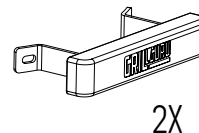
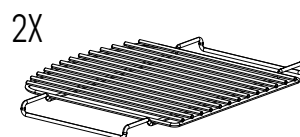
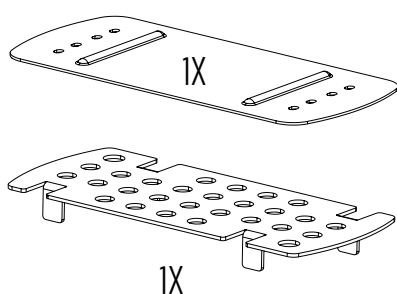
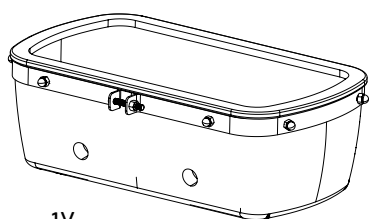


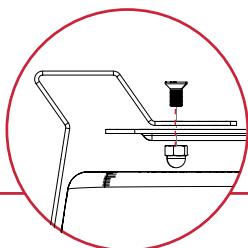


# INSTALLATION INSTRUCTIONS TABLETOP

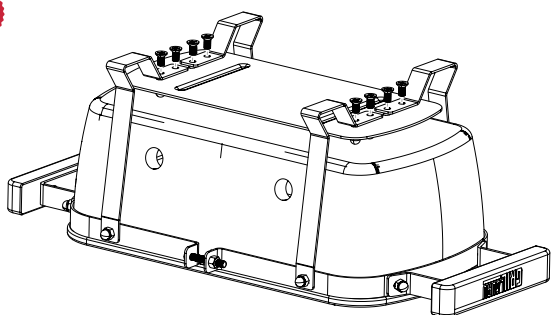


## IN DE DOOS

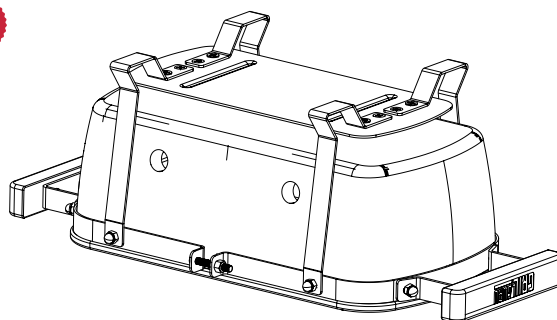




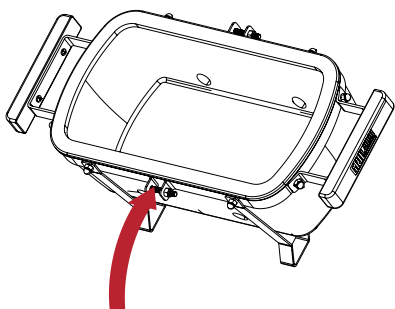
5



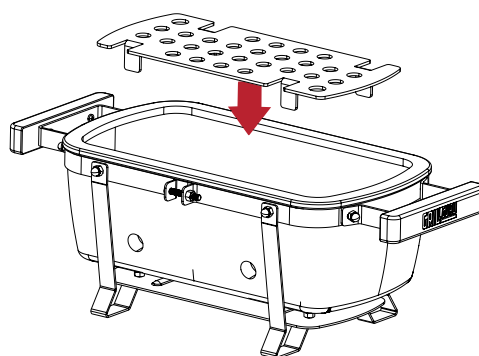
6



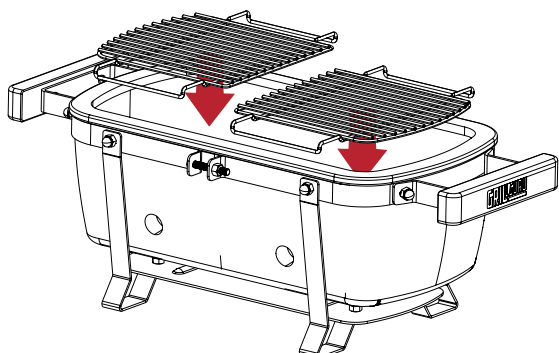
7



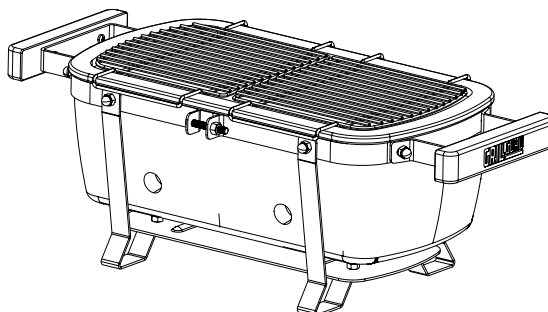
8



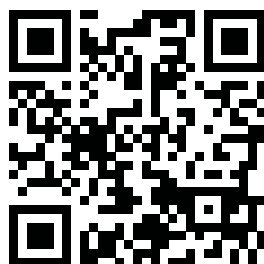
9



10



# TO ACTIVATE YOUR WARRANTY, PLEASE REGISTER YOUR PRODUCT



Register your Grill Guru through  
[www.grillguru.nl/registratie](http://www.grillguru.nl/registratie)



To utilise your warranty, please register your Grill Guru  
**within 3 months** after purchase.



# ENJOY YOUR BRAND NEW TABLETOP!

For more information, visit <https://grillguru.com/>



**GRILLGURU**

# **TABLETOP- NUTZERANLEITUNG**

Grill Guru Tabletop



**DIESE ANLEITUNG VOR DEM AUFSTELLEN UND NUTZEN  
IHRES GRILL GURUS BITTE GUT DURCHLESEN!**



# ACHTUNG!



Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch. Es enthält Informationen über die richtige Montage und den sicheren Gebrauch des Grills. Lesen und befolgen Sie alle Warnhinweise und Anweisungen, bevor Sie den Grill zusammenbauen und benutzen. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

**WARNUNG! ! DIESE ANWEISUNGEN NICHT ZU BEACHTEN, KANN ZU BRÄNDEN, EXPLOSIONEN ODER VERBRENNUNGEN FÜHREN, DIE SACHSCHÄDEN, VERLETZUNGEN ODER TOD VERURSACHEN KÖNNEN. ACHTUNG! VERWENDEN SIE ZUM ANZÜNDEN ODER WIEDERANZÜNDEN KEIN BRENNSPIRITUS, BENZIN ODER ANDERE BRENNBARE FLÜSSIGKEITEN. VERWENDEN SIE NUR ZÜNDHILFEN, DIE DER EN 1860-3 ENTSPRECHEN! WARNUNG! DIESER GRILL WIRD SEHR HEISS, BEWEGEN SIE IHN NICHT, WÄHREND SIE IHN BENUTZEN. WARNUNG! HALTEN SIE KINDER UND HAUSTIERE VOM GRILL FERN.**

## SICHERHEITSHINWEISE

### BITTE LESEN SIE SICH DIESE SICHERHEITSTIPPS UND -HINWEISE SORGSAM DURCH.

- Verwenden Sie den Grill nicht in geschlossenen Räumen oder Wohnbereichen, wie z. B. Häusern, Zelten, Wohnwagen, Wohnmobilen oder Booten. Es besteht die Gefahr einer tödlichen Kohlenmonoxidvergiftung.
- Nicht in Innenräumen verwenden!
- Verwenden Sie den Grill niemals unter Überdachungen wie Pavillons, Carports, Markisen oder Vorsprüngen. Halten Sie einen Mindestabstand von 3 Metern zwischen dem Grill und Dächern, Wänden, Geländern oder anderen Strukturen ein. Halten Sie diesen Mindestabstand des Grills auch zu brennbaren Materialien wie Holz, trockenen Pflanzen, Gras, Gestrüpp, Papier oder Planen ein.
- Halten Sie den Grill sauber und frei von brennbaren Materialien wie Benzin und anderen brennbaren Dämpfen und Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie den Grill immer in Übereinstimmung mit den geltenden örtlichen, staatlichen und bundesweiten Brandschutzvorschriften.





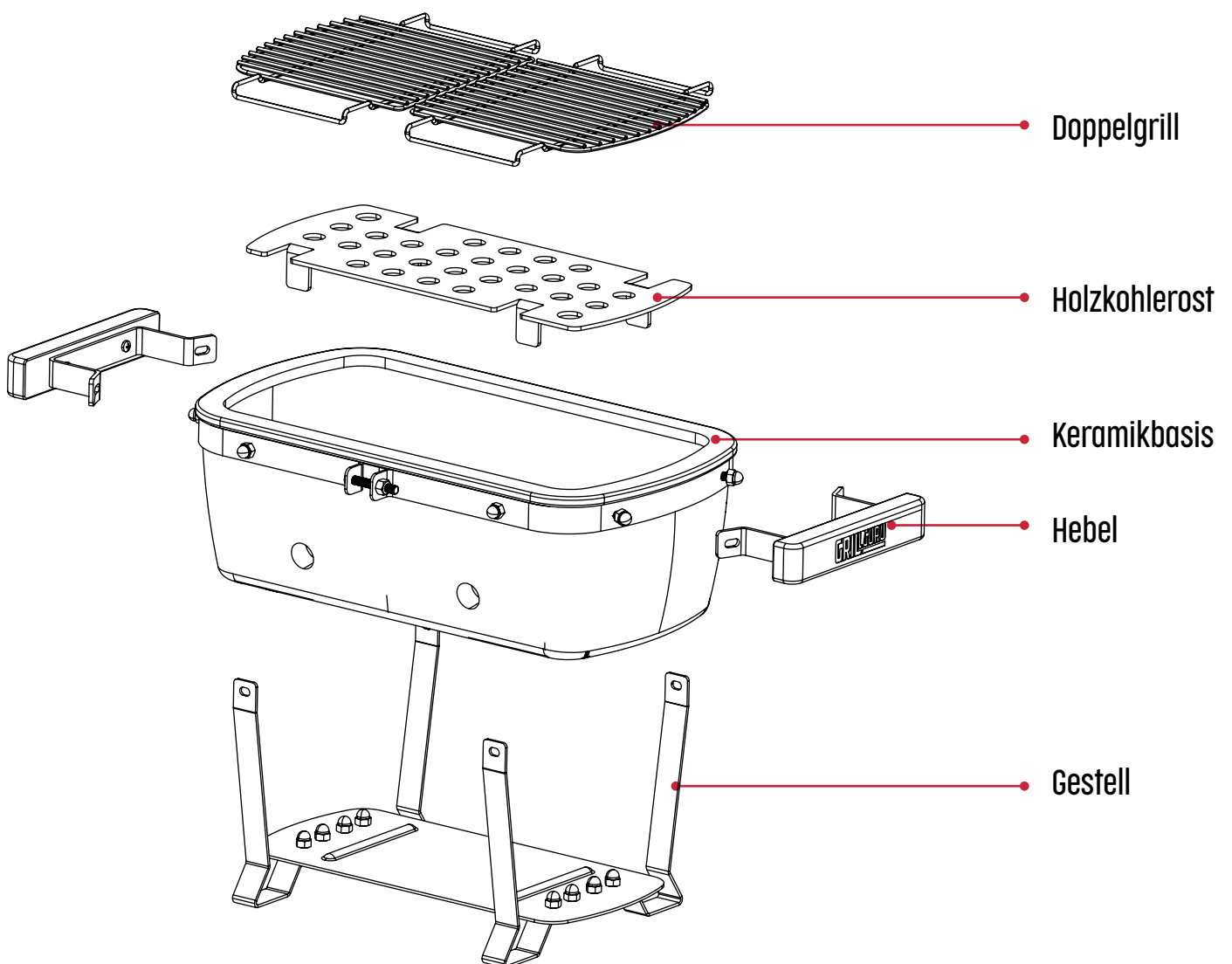
- Vergewissern Sie sich, dass der Grill richtig im mitgelieferten Sockel montiert ist. Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob alle Muttern, Schrauben und Bolzen fest angezogen sind.
- Verwenden Sie den Grill niemals für etwas anderes als den vorgesehenen Zweck. Dieser Grill ist NICHT für die gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Zubehör, das nicht im Lieferumfang des Produkts enthalten ist, wird NICHT empfohlen und kann zu Verletzungen führen.
- Der Konsum von Alkohol oder Medikamenten kann die Fähigkeit des Benutzers beeinträchtigen, den Grill sicher zusammenzubauen oder zu verwenden.
- Halten Sie immer einen Feuerlöscher bereit, wenn Sie den Grill benutzen.
- Wenn Sie mit Öl oder Fett kochen, halten Sie einen funktionstüchtigen Feuerlöscher vom Typ BC oder ABC griffbereit.
- Versuchen Sie bei einem Öl- oder Fettbrand, den Brand nicht mit Wasser zu löschen. Rufen Sie sofort die Feuerwehr. In den meisten Fällen kann ein Feuerlöscher des Typs BC oder ABC das Feuer löschen.
- Verwenden Sie den Grill auf einer ebenen, nicht brennbaren, stabilen Fläche wie Beton, Ziegelsteinen oder einem stabilen, feuerfesten Tisch. Ein Asphaltbelag (Dachpappe) ist für diesen Zweck nicht zu empfehlen.
- Verwenden Sie für den Grill niemals Kochgeschirr aus Glas, Kunststoff oder Keramik. Stellen Sie während des Betriebs niemals leere Kochutensilien auf den Grill.
- Lagern Sie den Grill niemals mit heißer Asche oder Holzkohle darin. Nur lagern, wenn die Glut vollständig gelöscht ist und alle Oberflächen kalt sind.
- Verwenden Sie den Grill niemals als Heizgerät. KOHLENMONOXIDGEFAHR.
- Der Grill ist während des Gebrauchs HEISS und bleibt auch während des Abkühlvorgangs eine Zeit lang heiß. Lassen Sie den Grill vollständig abkühlen (unter 45 °C), bevor Sie ihn transportieren oder lagern.
- Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung dieses Grills. Stoßen Sie den Grill NICHT an, um Verletzungen, Schäden am Grill oder das Verschütten/Spritzen von heißer Kochflüssigkeit zu vermeiden.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Lebensmittel vom Grill nehmen. Alle Oberflächen sind HEISS und können Verbrennungen verursachen. Verwenden Sie Schutzhandschuhe/Ofenhandschuhe oder langes, stabiles Kochgeschirr zum Schutz vor heißen Oberflächen oder Spritzern von Kochflüssigkeiten. Um Verbrennungen zu vermeiden, halten Sie Ihr Gesicht und Ihren Körper immer in einem sicheren Abstand zum Produkt. Während des Betriebs treten Dampf und heiße Luft aus dem Grill aus.
- Dieser Grill hat eine offenen Flamme. Halten Sie Hände, Haare und Gesicht vom Feuer fern. Beugen Sie sich beim Anzünden nicht über den Grill. Lose Haare und Kleidung können Feuer fangen.
- Blockieren Sie nicht den Luftstrom für der Verbrennung oder der Belüftung.
- Lassen Sie niemals heiße Holzkohle oder Asche oder einen heißen Grill unbeaufsichtigt.
- Der Brennstoff muss vor der Verwendung mindestens 30 Minuten lang glühen. Beginnen Sie mit dem Grillen erst, wenn sich eine Ascheschicht auf der Kohle gebildet hat.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie den Grill bedienen oder mit Feuer arbeiten. Benutzen Sie Schutzhandschuhe oder lange, robuste Werkzeuge, wenn Sie Holz oder Holzkohle nachlegen.
- Füllen Sie das Holzkohlefach niemals zu voll. Dies kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Grill führen. Füllen Sie den (Glut)Raum etwa bis zur Hälfte und füllen Sie ihn gegebenenfalls vorsichtig auf.
- Nachdem das Produkt vollständig abgekühlt ist, geben Sie die kalte Asche in Alufolie, tränken sie mit Wasser und werfen sie in einen nicht brennbaren Behälter.
- Während der Nutzung wird der Grill EXTREM HEISS, und er bleibt auch eine ganze Weile danach noch SEHR HEISS und kühlt erst allmählich ab. VORSICHT walten lassen und geeignete Grillschutzhandschuhe verwenden!



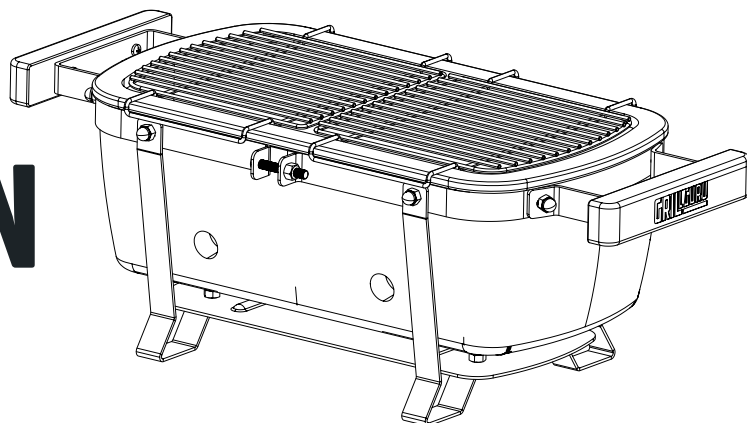
- Den Grill während der Nutzung NIEMALS heftig stoßen oder erschüttern - Gefahr von Verletzung und/oder Sachschaden durch herausschwappenden/-purzelnden Inhalt.
- Vorsicht beim Bewegen/Entnehmen des Grillguts - sämtliche Oberflächen sind SEHR HEISS und können umgehend Verbrennungen hervorrufen. Verwenden Sie geeignete Grillschutzhandschuhe und/oder ausreichend langes und festes Grillbesteck, um sich vor der Hitze und etwaigen heißen Spritzern zu schützen.
- HEISSE Oberflächen in und am Grill niemals anfassen!
- Während der Nutzung wird der Grill EXTREM HEISS. Um das Erleiden von Verbrennungen zu vermeiden, bitte Gesicht und Rest des Körpers beim Öffnen der Klappe von den Öffnungen des Grills fernhalten - extrem heißer Dampf/Rauch kann entweichen!
- Während des Grillens mit mehr als 175 °C (350 °F) bei jedem Öffnen der Grillkuppel (oder beim Grill-Burping) besondere Vorsicht walten lassen, um Flammenrückschlag zu verhindern - vom einströmenden Sauerstoff der Luft hervorgerufene Stichflammen! Hierzu die Kuppel zunächst nur etwa 5 Sekunden lang lediglich 5-8 Zentimeter (2-3 Zoll) weit geöffnet halten, damit Ihnen Hitze und Flammen nicht entgegenschlagen.
- Auch die Luftklappen werden während der Nutzung des Grills und auch eine Weile danach noch SEHR HEISS. Beim Justieren derselben bitte Schutzhandschuhe tragen.
- Der Grill arbeitet mit offenem Feuer. Hände, Haare und Gesicht von den Flammen fernhalten. Beim Zünden des Grills NIEMALS über denselben beugen - Haare und Kleidung können leicht Feuer fangen!
- Die freie Umlüftung des Grills NIEMALS behindern.
- Die Grillroste niemals mit Alufolie oder Ähnlichem bedecken. Ansonsten droht extreme Hitzestauung, sodass der Grill Schaden nehmen kann.
- Die GLÜHENDE/HEISSE Grillkohle bzw. -asche niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Vor dem eigentlichen Grillen sollte die Grillkohle mindestens 30 Minuten lang rot glühend gehalten werden.
- Das eigentliche Grillen bitte erst dann beginnen, wenn die Grillkohle im Grill bereits eine graue Ascheschicht aufweist.
- Die Ascheschublade niemals entnehmen während die Asche bzw. Holzkohle noch HEISS ist.
- Bei der Nutzung des Grills und beim Umgang mit Feuer stets geeignete Schutzhandschuhe tragen. Beim Hinzugeben von Holzkohle und/oder Brennholz ebenfalls geeignete Schutzhandschuhe tragen und ausreichend lange, feste Utensilien gebrauchen.
- Zur Befuerung des Grills niemals Flüssiganzünder, Benzin, Spiritus oder sonstige hoch entzündbare Mittel verwenden - Explosionsgefahr, Verletzungsgefahr, Lebensgefahr!
- Den Holzkohleraum des Grills niemals mit mehr als 1.6 kg Holzkohle befüllen - Gefahr von Verletzung und Sachschäden!
- Entsorgen Sie die erkaltete Asche, indem Sie sie in Alufolie betten, mit Wasser durchtränken und schließlich in einen feuerfesten Entsorgungsbehälter geben.



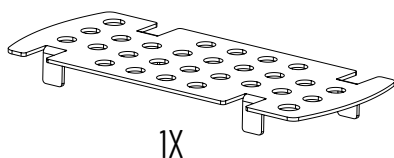
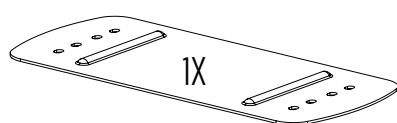
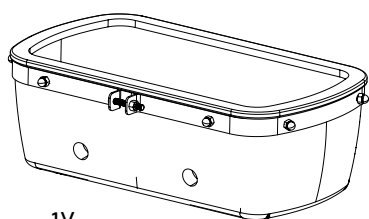
**BITTE BEWAHREN SIE DIESSE  
ANLEITUNG ZWECKS SPÄTEREN  
NACHSCHLAGENS GUT AUF.**



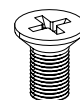
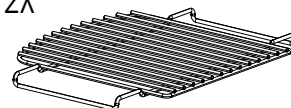
# AUFSTELL ANWEISUNGEN TABLETOP



## IN DER BOX

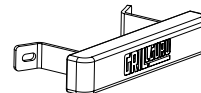
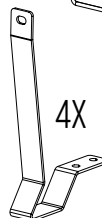


2X

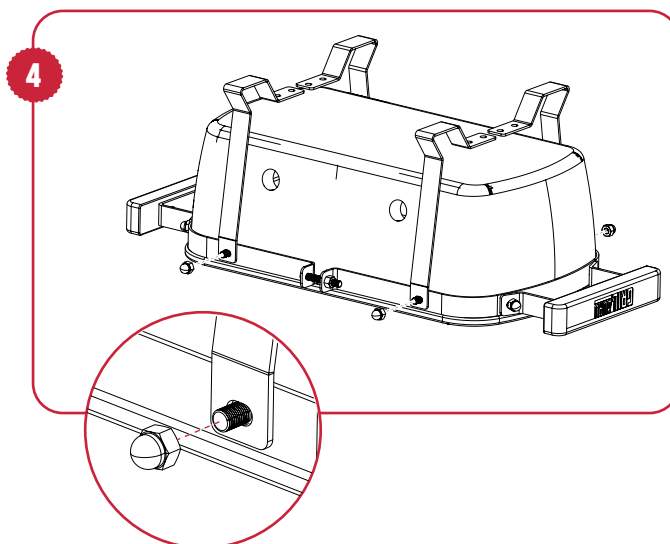
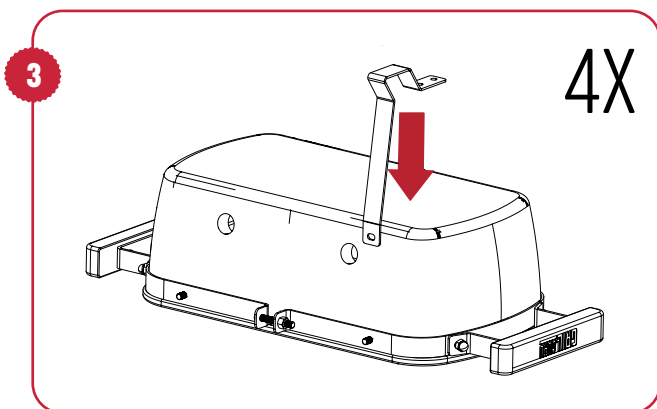
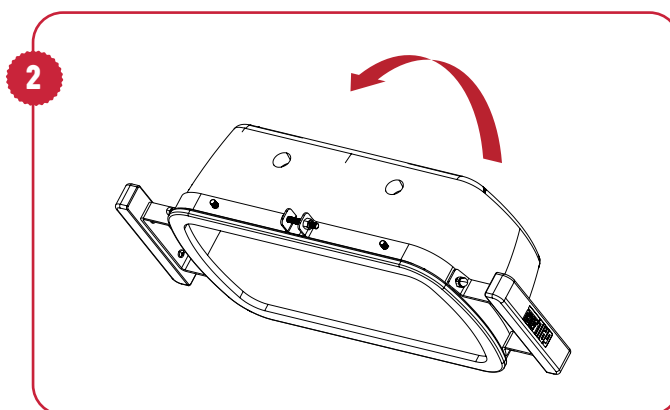
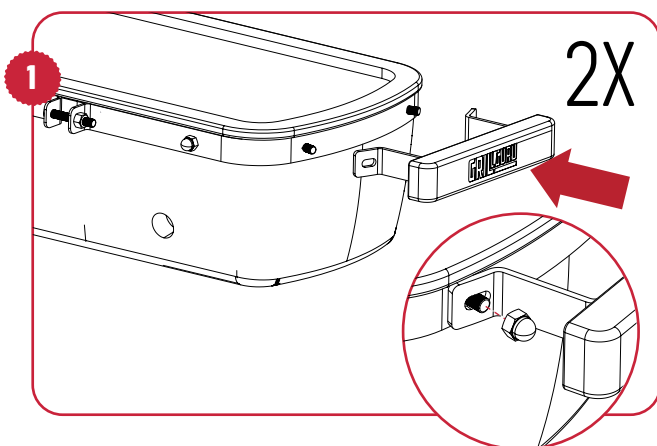


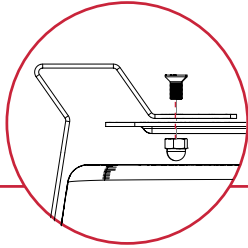
8X

4X

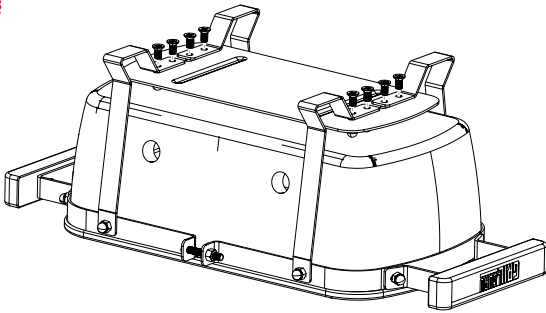


8X

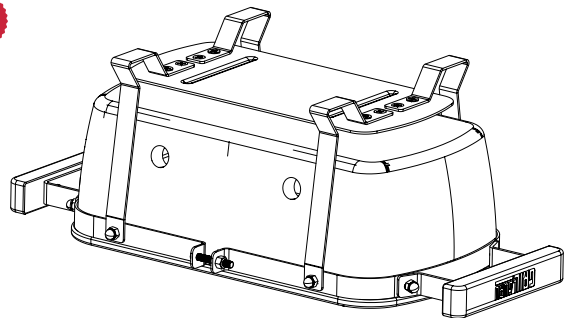




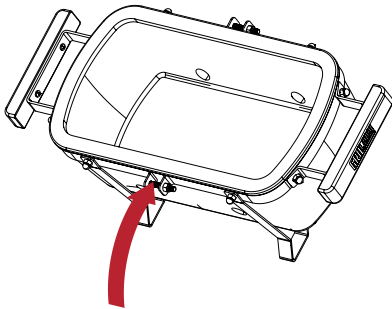
5



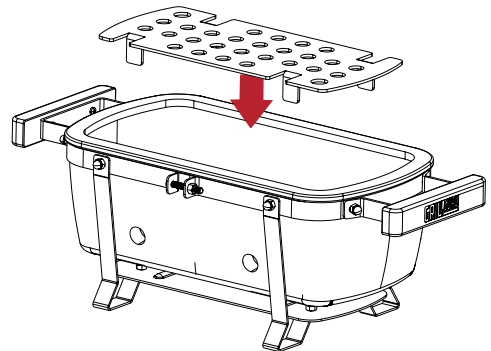
6



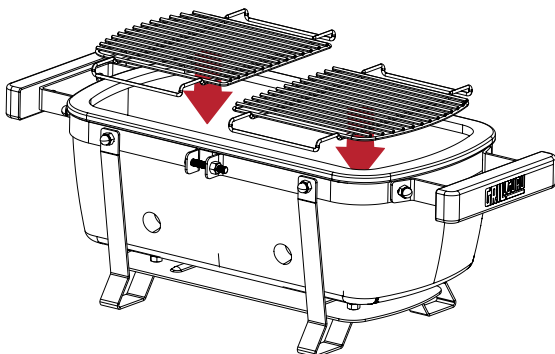
7



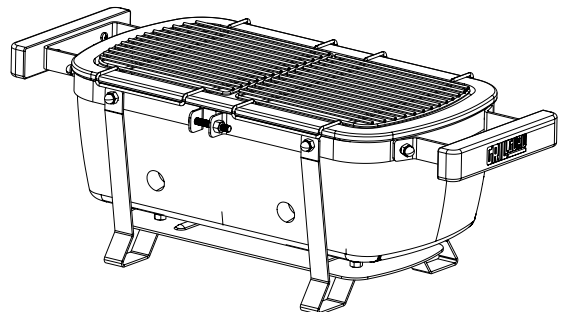
8



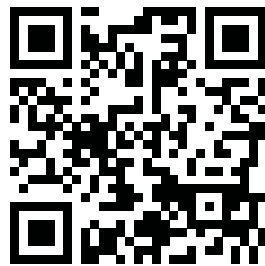
9



10



# UM IHRE GARANTIE ZU AKTIVIEREN, REGISTRIEREN SIE IHREN KAMADO BITTE.



Registrieren Sie Ihren Grill Guru auf:  
[grillguru.com/de/registrierung](https://grillguru.com/de/registrierung)



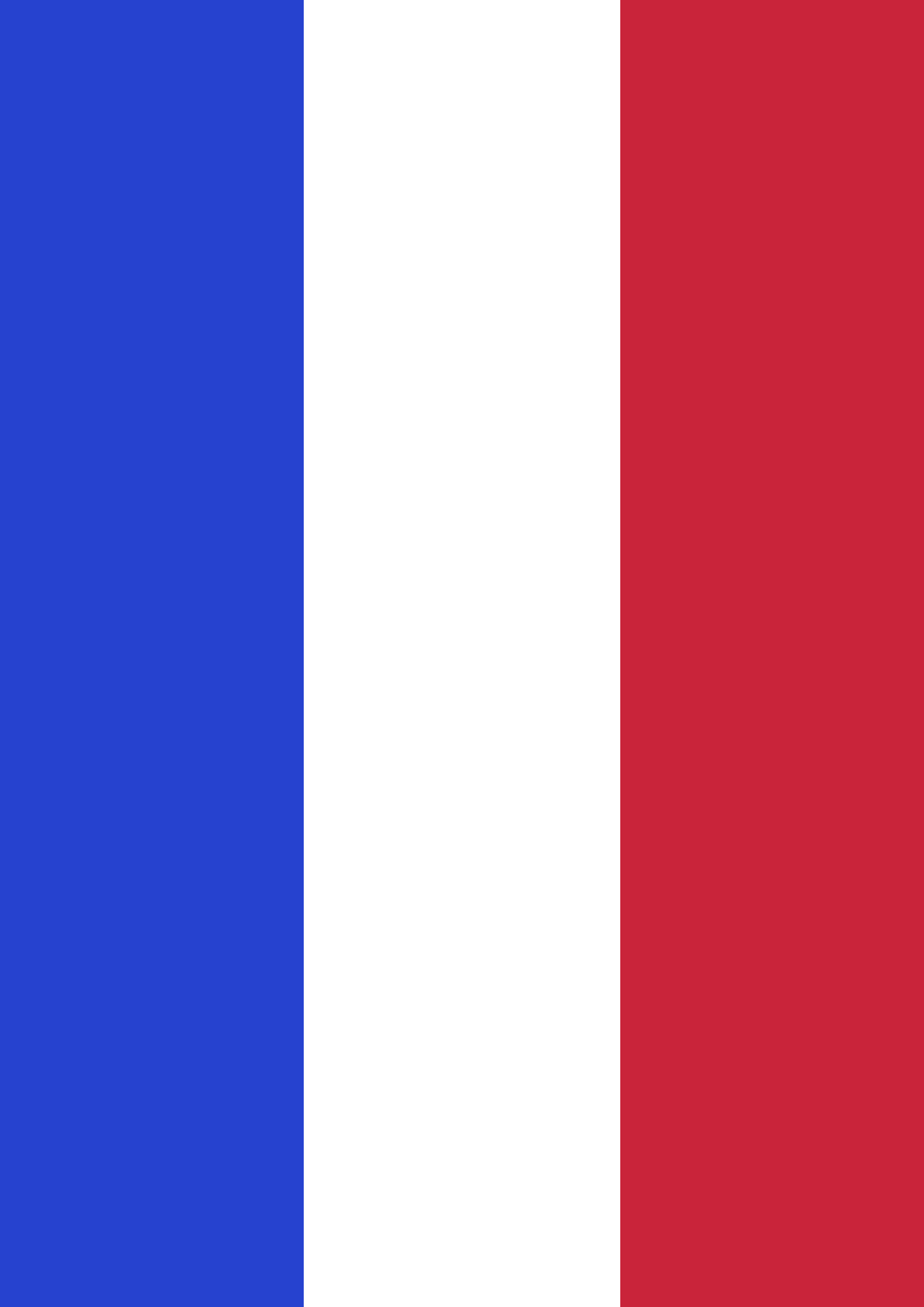
Um Ihre Garantie in Anspruch zu nehmen, registrieren Sie  
Ihren Grill Guru bitte binnen 3 Monaten ab Kaufdatum.





# **NUÑ ABER VIEL VERGNÜGEN MIT IHREM NAGELNEUEN KAMADO!**

Weitere Infos finden Sie auf: <https://grillguru.com/>





**GRILLGURU**

# **MANUEL DU PROPRIETAIRE DU TABLETOP**

Grill Guru Tabletop



**LISEZ CECI AVANT D'ASSEMBLER OU  
D'UTILISER VOTRE GRILL GURU!**



# AVERTISSEMENT!



Veillez lire attentivement ce manuel, il contient des informations sur le montage correct et l'utilisation sûre du barbecue kamado. Veuillez lire et suivre tous les avertissements et instructions avant d'assembler et d'utiliser le barbecue kamado. Veuillez conserver ce manuel pour toute référence ultérieure.

**WARNING! ! FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS  
COULD RESULT IN FIRE, EXPLOSION OR BURNS POSSIBLY  
LEADING TO PROPERTY DAMAGE, INJURY OR DEATH.**

**NOTE! DO NOT USE SPIRIT, GASOLINE OR OTHER  
FLAMMABLE LIQUIDS TO LIGHT OR REIGNITE.**

**ONLY USE IGNITERS THAT COMPLY WITH EN 1860-3!**

**WARNING! THIS BARBECUE GETS VERY HOT, DO NOT MOVE IT IF IN USE.**

**WARNING! KEEP CHILDREN AND PETS AWAY FROM THE BARBECUE.**

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

### VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Verwenden Sie den Grill nicht in geschlossenen Räumen oder Wohnbereichen, wie z. B. Häusern, Zelten, Wohnwagen, Wohnmobilen oder Booten. Es besteht die Gefahr einer tödlichen Kohlenmonoxidvergiftung.
- Nicht in Innenräumen verwenden!
- Verwenden Sie den Grill niemals unter Überdachungen wie Pavillons, Carports, Markisen oder Vorsprüngen. Halten Sie einen Mindestabstand von 3 Metern zwischen dem Grill und Dächern, Wänden, Geländern oder anderen Strukturen ein. Halten Sie diesen Mindestabstand des Grills auch zu brennbaren Materialien wie Holz, trockenen Pflanzen, Gras, Gestrüpp, Papier oder Planen ein.



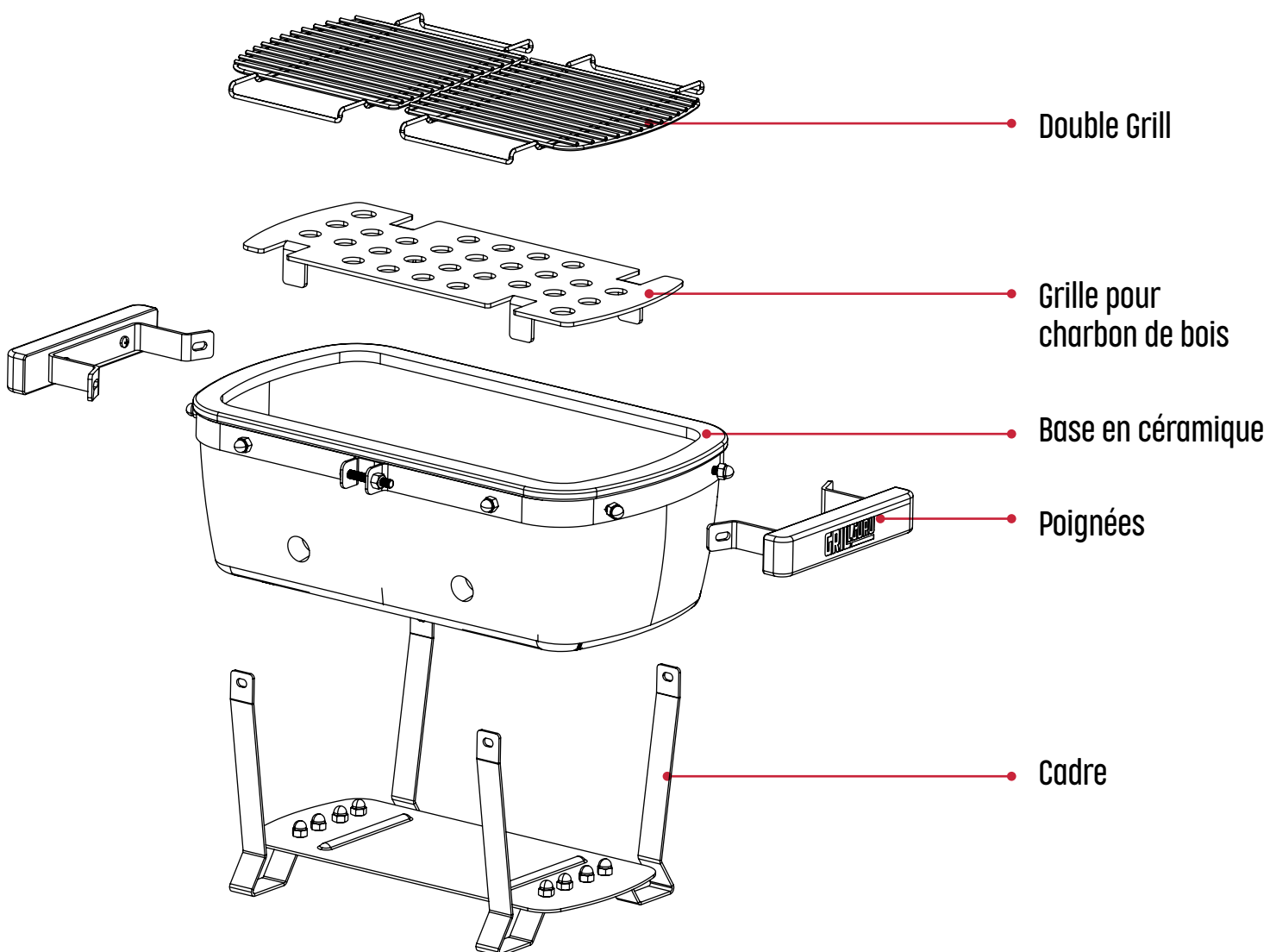


- Halten Sie den Grill sauber und frei von brennbaren Materialien wie Benzin und anderen brennbaren Dämpfen und Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie den Grill immer in Übereinstimmung mit den geltenden örtlichen, staatlichen und bundesweiten Brandschutzvorschriften.
- Vergewissern Sie sich, dass der Grill richtig im mitgelieferten Sockel montiert ist. Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob alle Muttern, Schrauben und Bolzen fest angezogen sind.
- Verwenden Sie den Grill niemals für etwas anderes als den vorgesehenen Zweck. Dieser Grill ist NICHT für die gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Zubehör, das nicht im Lieferumfang des Produkts enthalten ist, wird NICHT empfohlen und kann zu Verletzungen führen.
- Der Konsum von Alkohol oder Medikamenten kann die Fähigkeit des Benutzers beeinträchtigen, den Grill sicher zusammenzubauen oder zu verwenden.
- Halten Sie immer einen Feuerlöscher bereit, wenn Sie den Grill benutzen.
- Wenn Sie mit Öl oder Fett kochen, halten Sie einen funktionstüchtigen Feuerlöscher vom Typ BC oder ABC griffbereit.
- Versuchen Sie bei einem Öl- oder Fettbrand, den Brand nicht mit Wasser zu löschen. Rufen Sie sofort die Feuerwehr. In den meisten Fällen kann ein Feuerlöscher des Typs BC oder ABC das Feuer löschen.
- Verwenden Sie den Grill auf einer ebenen, nicht brennbaren, stabilen Fläche wie Beton, Ziegelsteinen oder einem stabilen, feuerfesten Tisch. Ein Asphaltbelag (Dachpappe) ist für diesen Zweck nicht zu empfehlen.
- Verwenden Sie für den Grill niemals Kochgeschirr aus Glas, Kunststoff oder Keramik. Stellen Sie während des Betriebs niemals leere Kochutensilien auf den Grill.
- Lagern Sie den Grill niemals mit heißer Asche oder Holzkohle darin. Nur lagern, wenn die Glut vollständig gelöscht ist und alle Oberflächen kalt sind.
- Verwenden Sie den Grill niemals als Heizgerät. KOHLENMONOXIDGEFAHR.
- Der Grill ist während des Gebrauchs HEISS und bleibt auch während des Abkühlvorgangs eine Zeit lang heiß. Lassen Sie den Grill vollständig abkühlen (unter 45 °C), bevor Sie ihn transportieren oder lagern.
- Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung dieses Grills. Stoßen Sie den Grill NICHT an, um Verletzungen, Schäden am Grill oder das Verschütten/Spritzen von heißer Kochflüssigkeit zu vermeiden.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Lebensmittel vom Grill nehmen. Alle Oberflächen sind HEISS und können Verbrennungen verursachen. Verwenden Sie Schutzhandschuhe/Ofenhandschuhe oder langes, stabiles Kochgeschirr zum Schutz vor heißen Oberflächen oder Spritzern von Kochflüssigkeiten. Um Verbrennungen zu vermeiden, halten Sie Ihr Gesicht und Ihren Körper immer in einem sicheren Abstand zum Produkt. Während des Betriebs treten Dampf und heiße Luft aus dem Grill aus.

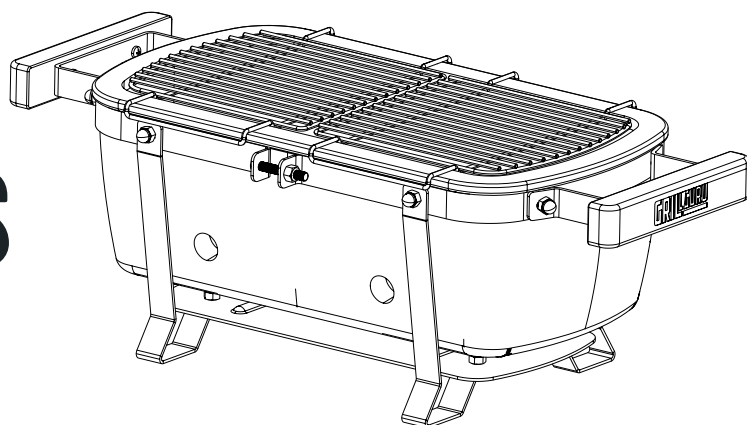


- Dieser Grill hat eine offenen Flamme. Halten Sie Hände, Haare und Gesicht vom Feuer fern. Beugen Sie sich beim Anzünden nicht über den Grill. Lose Haare und Kleidung können Feuer fangen.
- Blockieren Sie nicht den Luftstrom für der Verbrennung oder der Belüftung.
- Lassen Sie niemals heiße Holzkohle oder Asche oder einen heißen Grill unbeaufsichtigt.
- Der Brennstoff muss vor der Verwendung mindestens 30 Minuten lang glühen. Beginnen Sie mit dem Grillen erst, wenn sich eine Ascheschicht auf der Kohle gebildet hat.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie den Grill bedienen oder mit Feuer arbeiten. Benutzen Sie Schutzhandschuhe oder lange, robuste Werkzeuge, wenn Sie Holz oder Holzkohle nachlegen.
- Füllen Sie das Holzkohlefach niemals zu voll. Dies kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Grill führen. Füllen Sie den (Glut)Raum etwa bis zur Hälfte und füllen Sie ihn gegebenenfalls vorsichtig auf.
- Nachdem das Produkt vollständig abgekühlt ist, geben Sie die kalte Asche in Alufolie, tränken sie mit Wasser und werfen sie in einen nicht brennbaren Behälter.

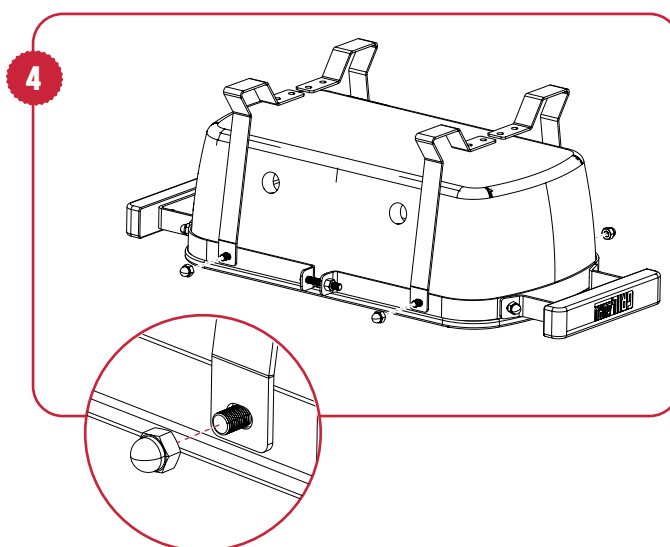
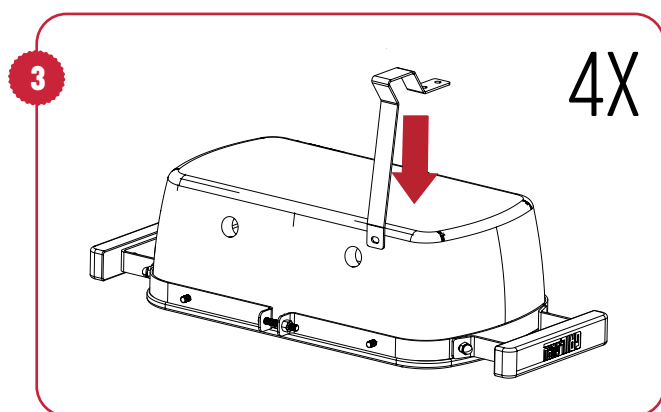
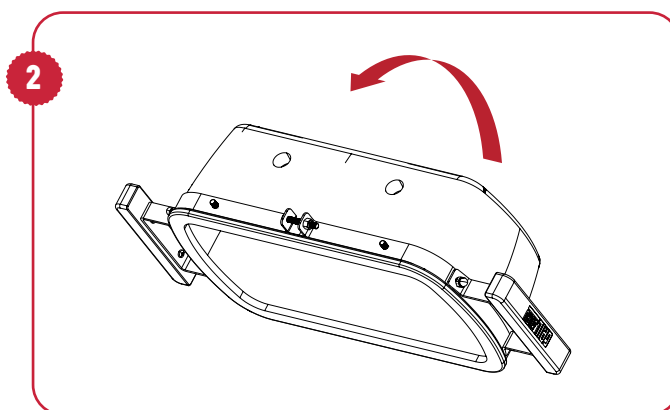
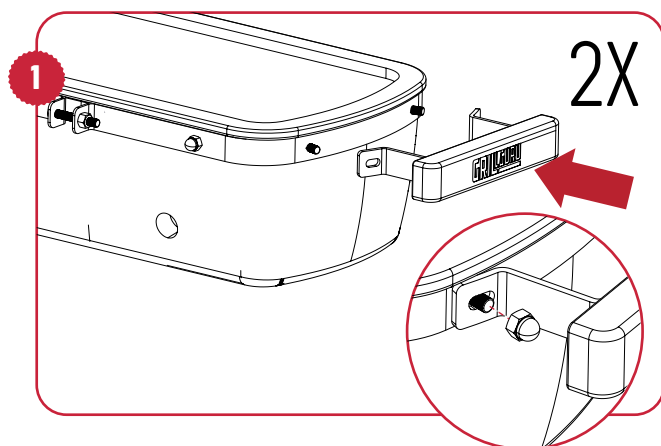
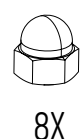
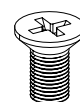
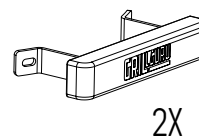
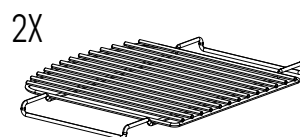
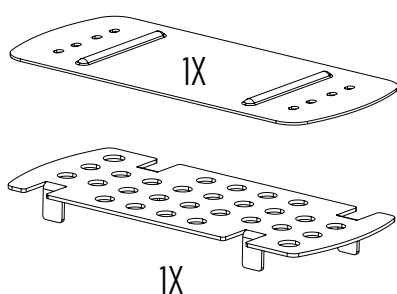
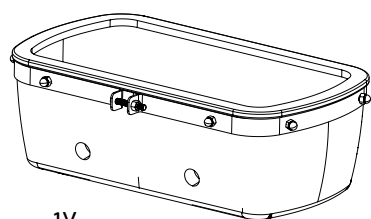
**VEUILLEZ CONSERVER  
CES INSTRUCTIONS, POUR  
CONSULTATION ULTÉRIEURE**

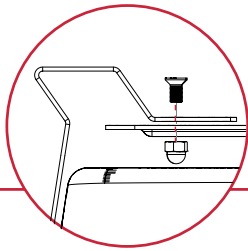


# INSTALLATION INSTRUCTIONS TABLETOP

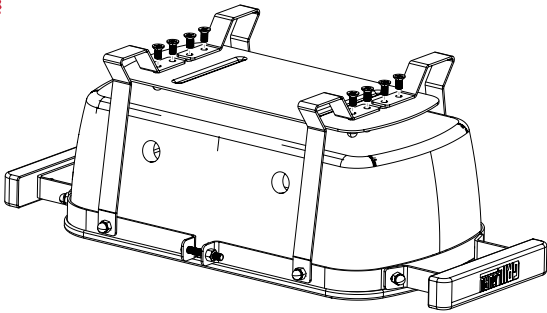


## NELLA SCATOLA

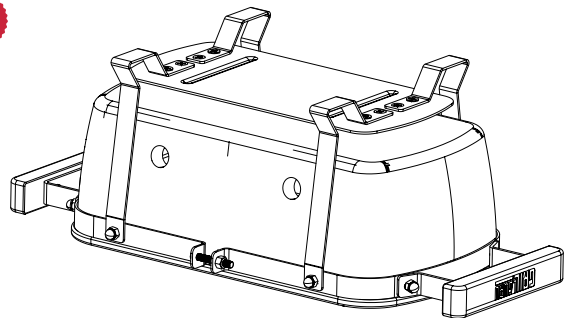




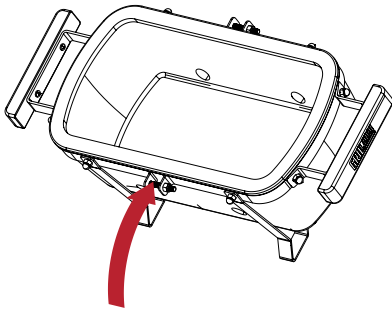
5



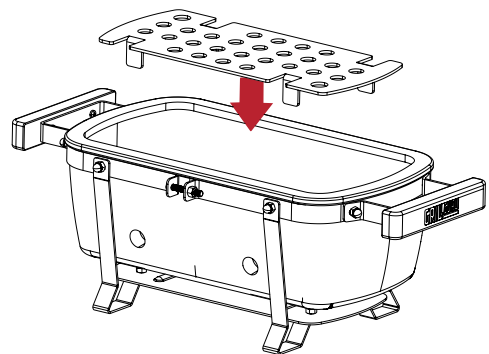
6



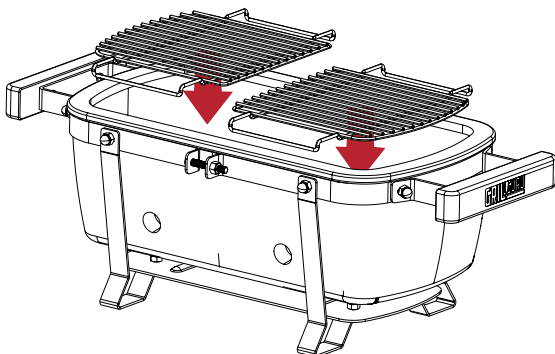
7



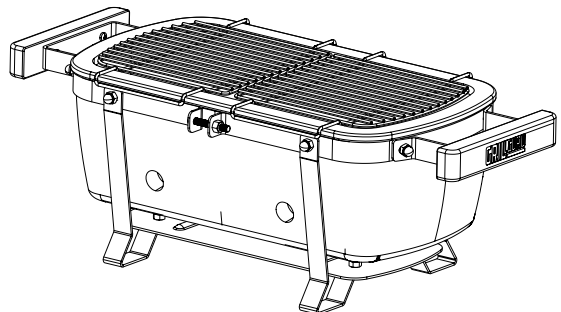
8



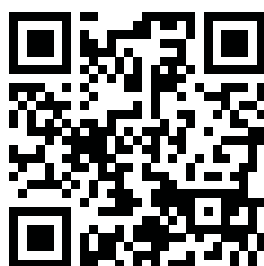
9



10



# POUR POUVOIR ACTIVER VOTRE GARANTIE, VEUILLEZ ENREGISTRER VOTRE PRODUIT



Inscrivez votre Grill Guru sur  
[www.grillguru.nl/registratie](http://www.grillguru.nl/registratie)



Pour activer votre garantie, veuillez enregistrer votre  
Grill Guru dans les 3 mois suivant l'achat.





# PROFITEZ DE VOTRE TOUT NOUVEAU KAMADO

Pour plus d'informations, veuillez consulter le site  
<https://grillguru.com/>



**GRILLGURU**

# MANUALE UTENTE

Grill Guru Tabletop



**LEGGI IL MANUALE PRIMA DI MONTARE  
OPPURE USA IL TUO GRILL GURU!**

# **AVVERTENZA!**

Leggere attentamente questo manuale poiché contiene informazioni sul corretto montaggio e sul utilizzo sicuro del barbecue kamado. Leggere e seguire tutte le avvertenze e tutte le istruzioni prima di assemblare e utilizzare il barbecue kamado. Conservare il presente manuale per future consultazioni.

**AVVERTENZA!! LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE ISTRUZIONI POTREBBE PROVOCARE INCENDI, ESPLOSIONI O USTIONI CHE, A LORO VOLTA, POTREBBERO CAUSARE DANNI MATERIALI, LESIONI O MORTE. NOTA! NON USARE ALCOOL, BENZINA O ALTRI LIQUIDI INFIAMMABILI PER ACCENDERE O RIACCENDERE IL BARBECUE. UTILIZZA SOLO INNESCHI CONFORMI ALLO STANDARD EN 1860-3! AVVERTENZA! IL BARBECUE DIVENTA MOLTO CALDO, NON SPOSTARLO QUANDO È IN FUNZIONE. AVVERTENZA! TIENI I BAMBINI E GLI ANIMALI DOMESTICI A DEBITA DISTANZA DAL BARBECUE.**

## **ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA**

### LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E I CONSIGLI DI SICUREZZA

- Non utilizzare il barbecue in uno spazio ristretto o in uno spazio abitativo come, per esempio, case, tende, roulotte, camper oppure barche. C'è il rischio di avvelenamento da monossido di carbonio, e quindi pericolo di morire.
- Non utilizzare al chiuso!
- Non utilizzare mai il barbecue sotto coperture quali tetti, posti auto coperti, tende da sole o sporgenze. Mantieni una distanza minima di 3 metri tra il barbecue e le pensiline, le pareti, le ringhiere o qualsiasi altra struttura. Tieni la medesima distanza minima anche tra il barbecue e materiali combustibili come, per esempio, il legno, le piante secche, l'erba, i pennelli, la carta o le tele.
- Mantieni sempre il barbecue pulito facendo in modo che non si depositino su di esso materiali infiammabili quali la benzina e altri vapori e/o liquidi infiammabili.



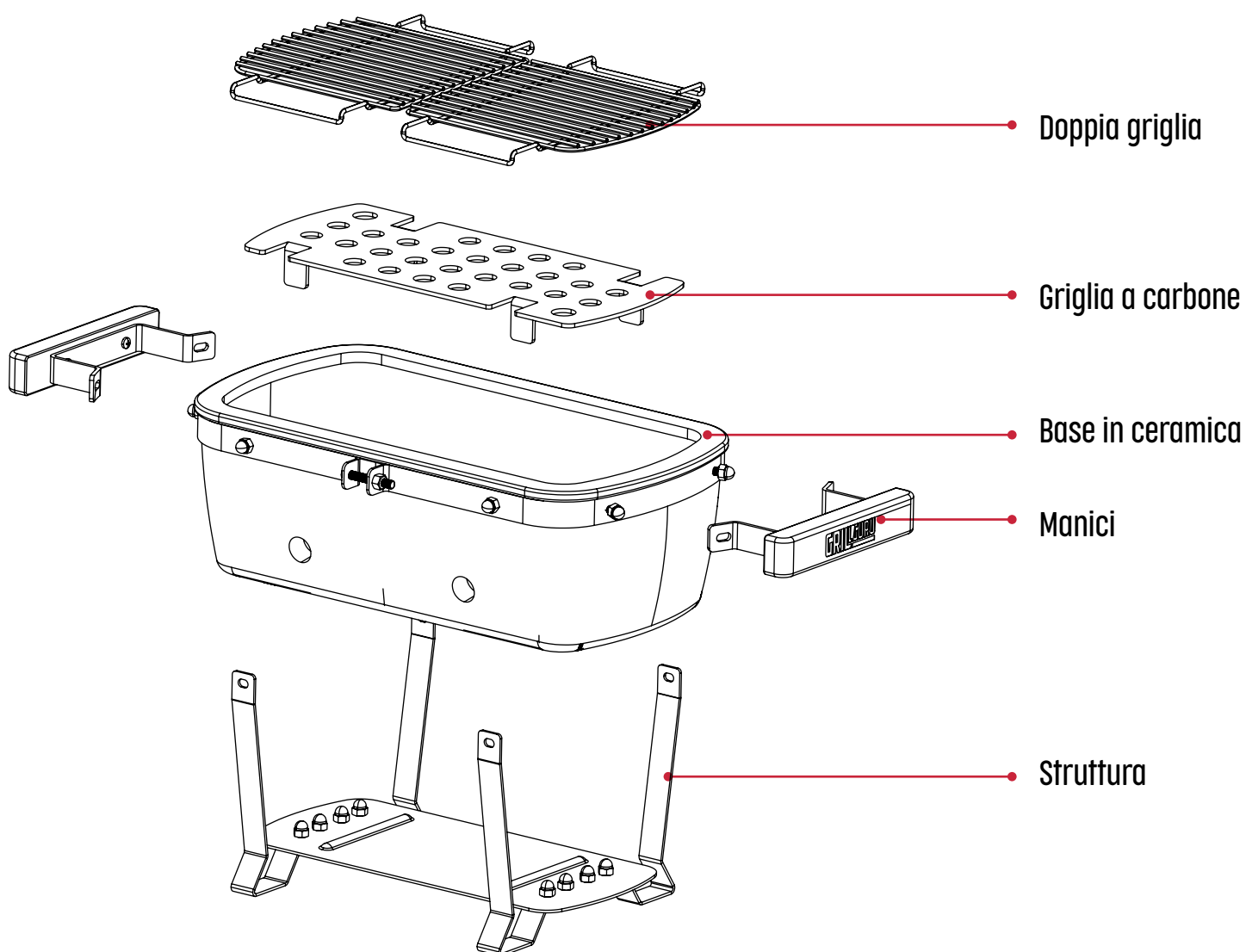


- Utilizza sempre il barbecue nel rispetto delle normative antincendio locali, regionali o nazionali vigenti.
- Verifica che il barbecue sia stato montato correttamente sulla base in dotazione. Prima di ogni utilizzo, controlla che tutti i dadi, le viti e i bulloni siano ben stretti.
- Non utilizzare il barbecue per finalità diverse da quelle previste. Questo barbecue NON è destinato a un uso commerciale.
- Gli accessori che non sono inclusi nel prodotto NON sono raccomandati, e possono provocare lesioni.
- L'assunzione di alcol o di farmaci può condizionare la capacità dell'utente di montare o utilizzare il barbecue in modo sicuro.
- Tieni sempre un estintore a portata di mano quando utilizzi il barbecue.
- Se stai cucinando utilizzando olio e/o grasso, tieni sempre a portata di mano un estintore di tipo BC o ABC funzionante.
- In caso di incendio in presenza di olio o grasso, non tentare di estinguere le fiamme con l'acqua. Chiama immediatamente i vigili del fuoco. Nella gran parte dei casi un estintore di tipo BC o ABC è in grado di spegnere l'incendio.
- Utilizza il barbecue poggiandolo su una superficie liscia, non infiammabile e stabile come, per esempio, il cemento, un pavimento in mattoni o un solido tavolo ignifugo. Una superficie in asfalto (blacktop) non è invece consigliabile.
- Non usare mai con il barbecue stoviglie di vetro, di plastica o di ceramica. Non mettere mai stoviglie vuote sopra il barbecue quando è in funzione.
- Non riporre mai il barbecue se sopra c'è ancora cenere calda o carbone. Riponilo solamente quando il fuoco è completamente spento, e tutte le superfici si sono raffreddate.
- Non usare mai il barbecue alla stregua di una stufa. PERICOLO DI MONOSSIDO DI CARBONIO.
- Il barbecue si RISCALDA MOLTO durante l'uso, e rimane CALDO per un po' durante la fase di raffreddamento. Lascia quindi raffreddare completamente il barbecue (la temperatura dovrà essere inferiore a 45°C) prima di spostarlo o di riporlo.
- Presta sempre attenzione quanto utilizzi questo barbecue. EVITA di andarci a sbattere o di urtarlo per scongiurare danni alle persone, al barbecue stesso, e che si verifichino fuoriuscite o schizzi di liquidi caldi di cottura.
- Fai particolare attenzione quando togli il cibo da sopra il barbecue. Tutte le superfici sono CALDE, e potrebbero provocare ustioni. Usa guanti protettivi o da forno oppure stoviglie con manici lunghi e robusti per evitare il contatto con le superfici calde o di essere schizzato dai liquidi di cottura. Per evitare ustioni mantieni sempre il viso e il corpo a una certa distanza di sicurezza dal prodotto. Durante l'uso, vapore e aria calda si sprigioneranno dal barbecue.
- Questo barbecue prevede che le fiamme siano libere. Pertanto, occorre tenere mani, capelli e viso lontani da esse. Non appoggiarti mai al barbecue mentre lo accendi. I capelli, se sciolti, e gli indumenti potrebbero subito prendere fuoco.
- Non ostruire il flusso d'aria necessario alla combustione o alla ventilazione.

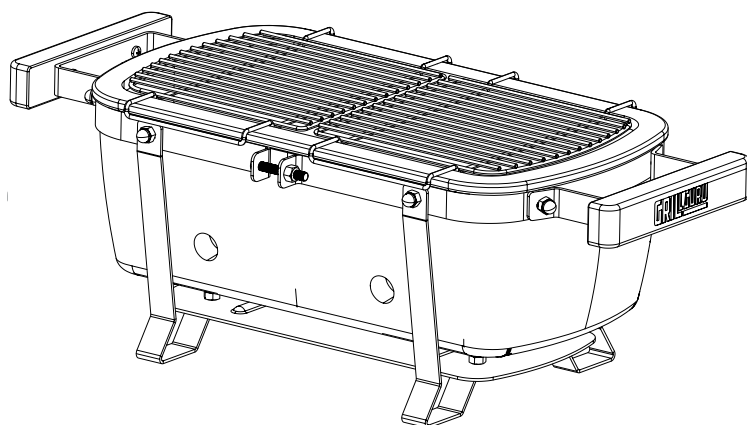


- Non lasciare mai carbone CALDO, cenere o un barbecue caldo incustodito.
- Il materiale combustibile dovrebbe essere incandescente almeno 30 minuti prima dell'uso del barbecue. Non iniziare a grigliare, se non dopo che si è formato uno strato di cenere sui carboni.
- Utilizza guanti protettivi quando maneggi il barbecue o lavori con il fuoco. Utilizzare guanti protettivi o utensili per cucinare lunghi e robusti quando aggiungi legno o carbone alla griglia.
- Non riempire mai troppo il contenitore del carbone; altrimenti ciò potrebbe causare gravi lesioni o danni al barbecue stesso. Riempi tale spazio fino a metà, aggiungendo poi con cautela altro carbone, se necessario.
- Quando il prodotto si è completamente raffreddato, getta via la cenere fredda utilizzando un foglio di alluminio, poi immergilo nell'acqua e smaltiscilo utilizzando un contenitore non infiammabile.

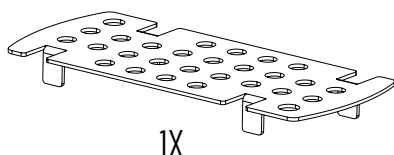
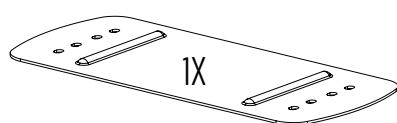
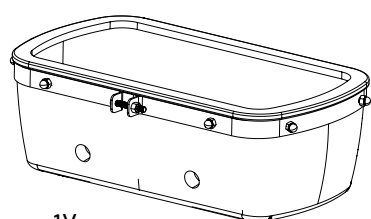
**CONSERVARE QUESTE  
ISTRUZIONI PER FUTURE  
CONSULTAZIONI**



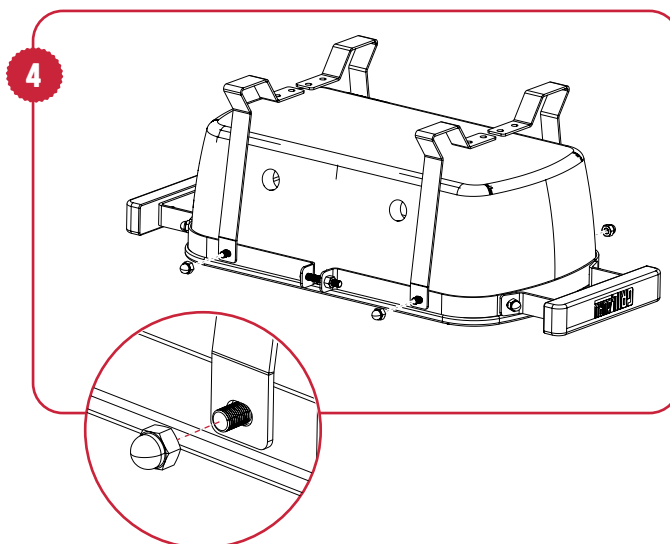
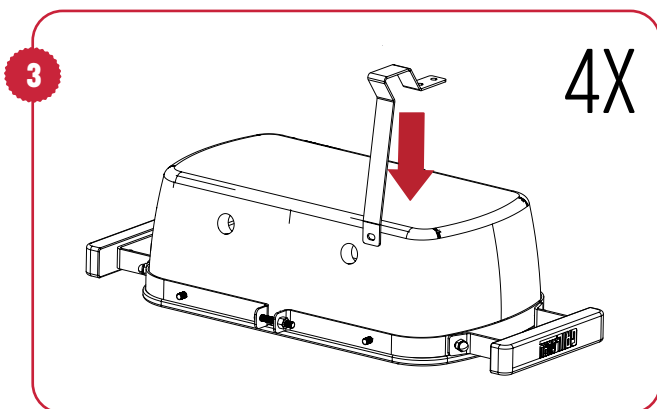
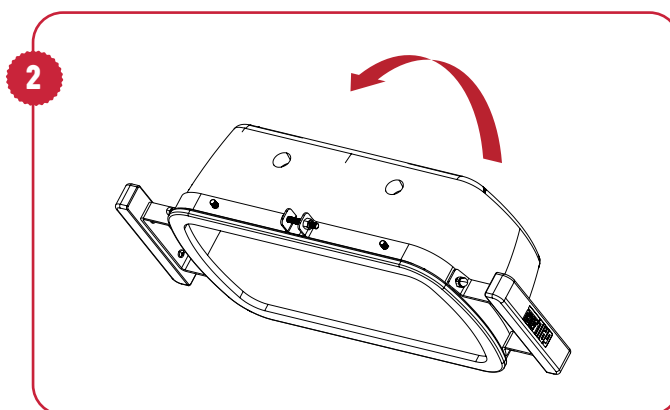
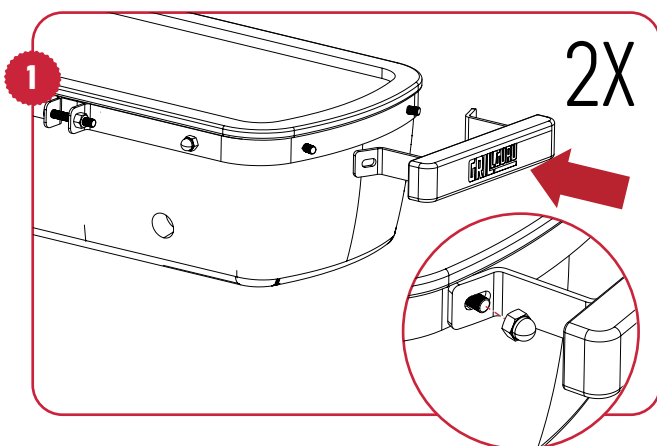
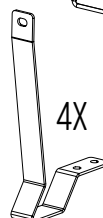
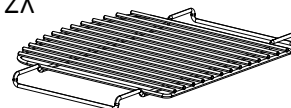
# INSTALLAZIONE ISTRUZIONI TABLETOP



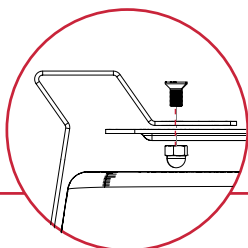
## NELLA SCATOLA



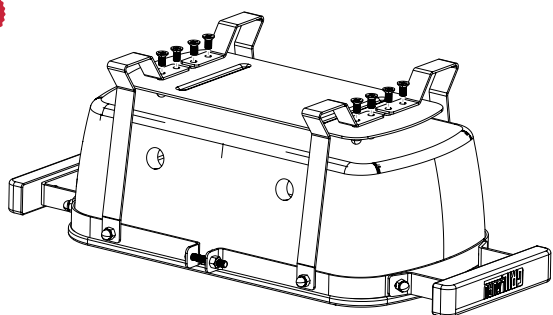
2X



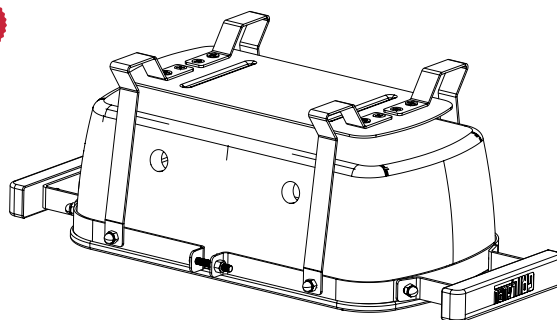




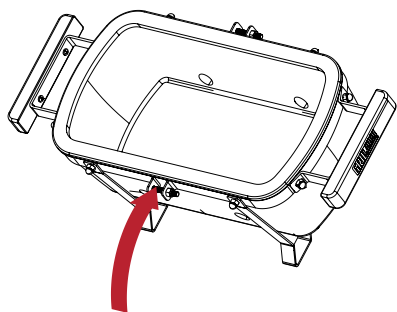
5



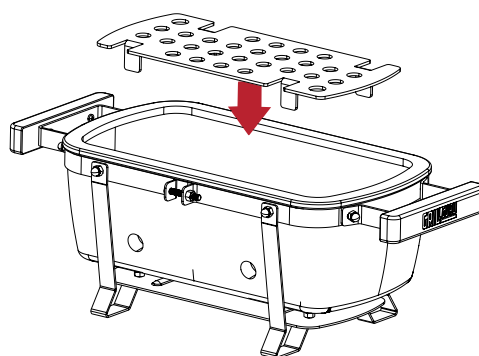
6



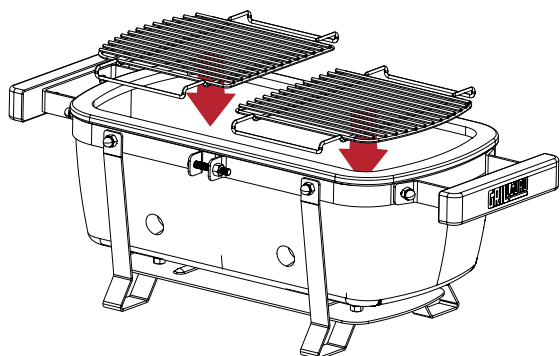
7



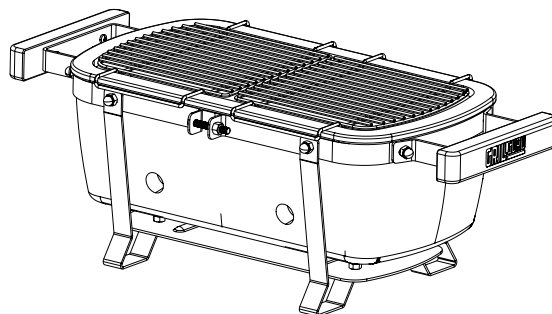
8



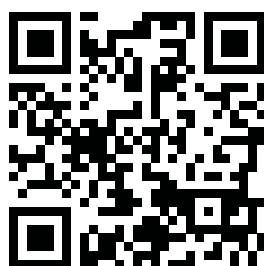
9



10



# PER ATTIVARE LA GARANZIA OCCORRE REGISTRARE IL PRODOTTO



Registra il Grill Guru su  
[www.grillguru.nl/registratie](http://www.grillguru.nl/registratie)



Per poter sfruttare la garanzia registrare il Grill Guru  
entro 3 mesi dall'acquisto.



# **GODITI IL NUOVISSIMO KAMADO**

Per maggiori informazioni visitare il sito  
<https://grillguru.com/>



**GRILLGURU**

# **KAMADO BRUKSANVISNING**

Grill Guru Tabletop



**LÄS DETTA INNAN DU MONTERAR ELLER  
ANVÄNDER DIN GRILL GURU!**



# VARNING!



Vänligen läs denna bruksanvisning noggrant. Den innehåller information om korrekt montering och säker användning av grillen. Läs och följ alla varningar och instruktioner innan du monterar och använder grillen. Behåll denna bruksanvisning för framtida referens.

**VARNING!! UNDERLÅTENHET ATT FÖLJA DESSA INSTRUKTIONER KAN LEDA TILL BRAND, EXPLOSION ELLER BRÄNNSKADOR SOM KAN ORSAKA SKADA PÅ EGENDOM, SKADA ELLER DÖDSFALL.**

**OBS! ANVÄND INTE SPRIT, BENSIN ELLER ANDRA BRANDFARLIGA VÄTSKOR FÖR ATT TÄNDA ELLER ÅTERANTÄNDA.**

**ANVÄND ENDAST TÄNDMEDEL SOM UPPFYLLER EN 1860-3!**

**VARNING! DENNA GRILL BLIR MYCKET VARM, FLYTTA DEN INTE NÄR DEN ANVÄNDS.**

**VARNING! HÅLL BARN OCH HUSDJUR BORTA FRÅN GRILLEN.**

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

### LÄS DESSA SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH TIPS NOGRANT

- Använd inte grillen i trånga utrymmen eller bostadsutrymmen, som hus, tält, husvagnar, husbilar eller båtar. Risk för kolmonoxidförgiftning med dödlig utgång.
- Använd inte inomhus!
- Använd aldrig grillen under takbeläggningar som taköverdrag, carportar, markiser eller utskjutande delar. Håll ett avstånd på minst 3 meter mellan grillen och kapell, väggar, skenor eller andra strukturer. Håll även detta minsta avstånd mellan grillen och brännbara material som trä, torra växter, gräs, buskar, papper eller duk.
- Håll grillen ren och fri från brännbara material som bensin och andra brandfarliga ångor och vätskor.
- Använd alltid grillen i enlighet med alla tillämpliga lokala, statliga och federala brandregler.
- Se till att grillen är korrekt monterad i den medföljande basen. Före varje användning kontrollera alla muttrar, skruvar och bultar är åtdragna och säkra.

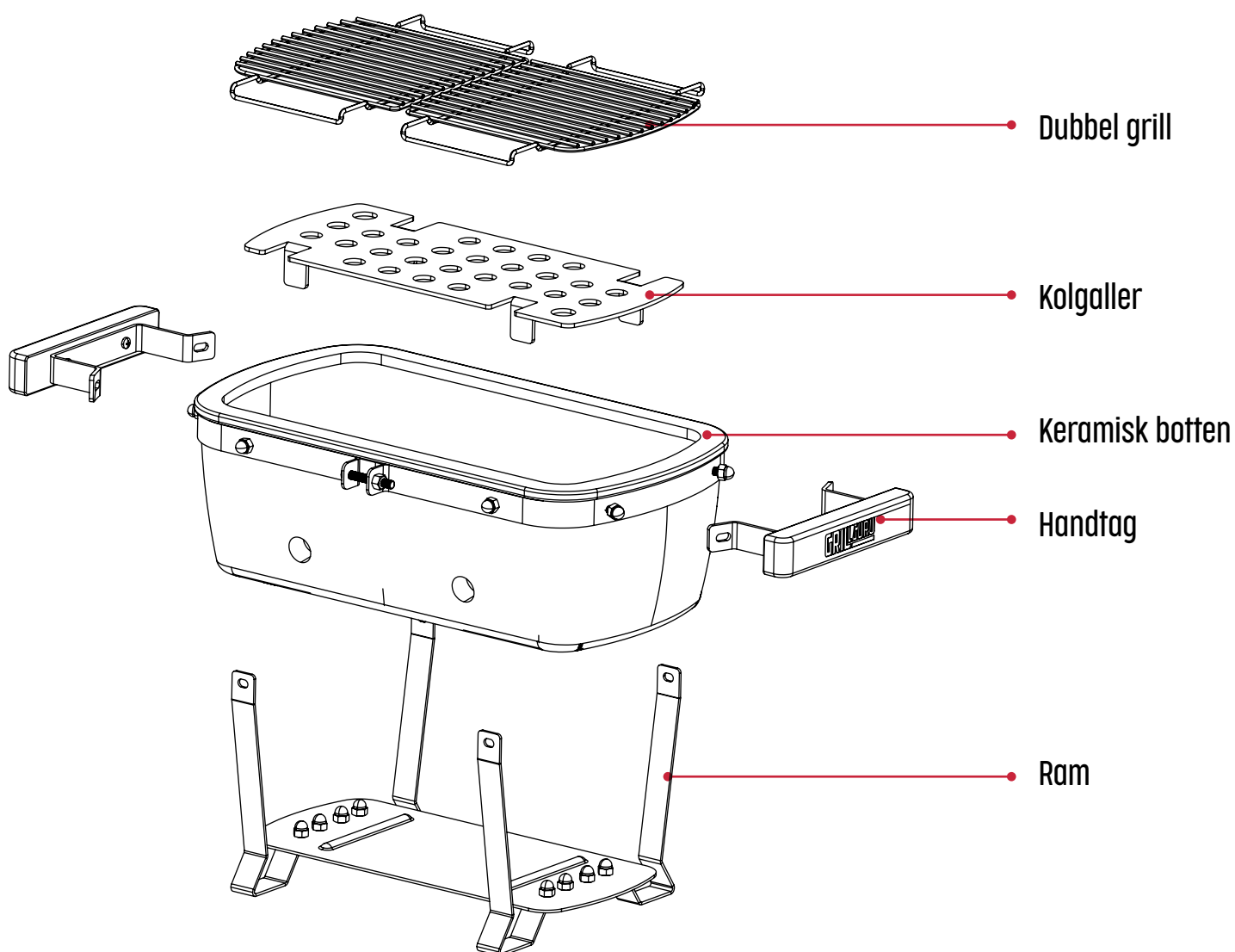




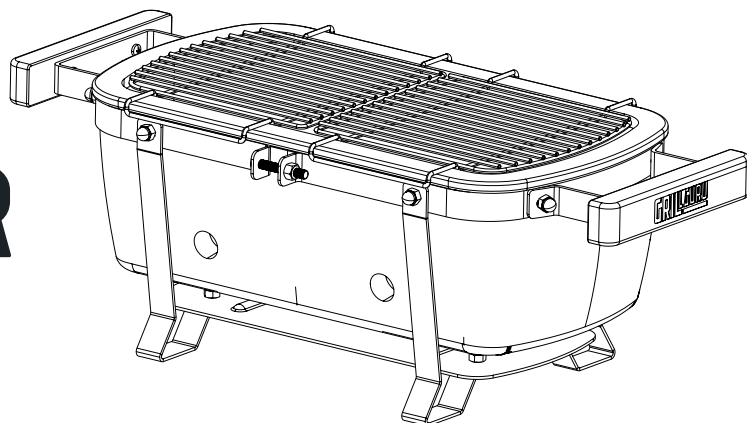
- Använd aldrig grillen för något annat än dess avsedda användning. Denna grill är INTE för kommersiellt bruk.
- Tillbehör som inte ingår i produkten rekommenderas INTE och kan leda till personskador.
- Användning av alkohol eller medicinering kan påverka användarens förmåga att montera eller använda grillen på ett säkert sätt.
- Ha alltid en brandsläckare i närheten när du använder grillen.
- Vid matlagning med olja eller fett, ha en funktionsduglig brandsläckare av typen BC eller ABC till hands.
- I händelse av en olje- eller fettbrand, försök inte släcka med vatten. Ring omedelbart brandkåren. I de flesta fall kan en brandsläckare av typen BC eller ABC släcka branden.
- Använd grillen på en platt, obrännbar, stabil yta som betong, tegel eller ett stabilt brandsäkert bord. En asfaltyta (svart topp) rekommenderas inte för detta ändamål.
- Använd aldrig kokkärl av glas, plast eller keramik i grillen. Placera aldrig tomma kokkärl i grillen när den används.
- Förvara aldrig grillen med varm aska eller kol i den. Förvara endast när elden är helt släckt och alla ytor är kalla.
- Använd aldrig grillen som värmare. KOLMONOXIDFARA.
- Grillen blir HET när den används och kommer att förbli HET under en tid efteråt och under kylningsprocessen. Låt grillen svalna helt (kallare än 45°C) innan den flyttas eller förvaras.
- Var försiktig när du använder denna grill. Stöt INTE in i grillen för att förhindra personskador, skador på grillen eller spill/stänk av varm matlagningsvätska.
- Var försiktig när du tar bort mat från grillen. Alla ytor är HETA och kan orsaka brännskador. Använd skyddshandskar/ugnsvantar eller långa, robusta matlagningsredskap för skydd mot heta ytor eller stänk från matlagningsvätskor. För att förhindra brännskador, håll alltid ansikte och kropp på säkert avstånd från produkten. Vid användning kommer ånga och varm luft att stiga från grillen.
- Denna grill har öppen eld. Håll händer, hår och ansikte borta från elden. Luta dig inte över grillen när du tänder den. Löst hår och kläder kan fatta eld.
- Blockera inte luftflödet från förbränning eller ventilation.
- Lämna aldrig HETT kol eller aska eller en varm grill utan uppsikt.
- Bränslet ska glöda minst 30 minuter före användning. Börja inte grilla förrän ett lager aska har bildats på kolen.
- Använd skyddshandskar när du hanterar grillen eller arbetar med eld. Använd skyddshandskar eller långa, robusta verktyg när du lägger till ved eller kol.
- Överfyll aldrig kolutrymmet. Detta kan leda till allvarliga personskador eller skador på grillen. Fyll utrymmet tills det är ungefär halvfyllt, tillsätt försiktigt till det efter behov.
- När produkten har svalnat helt, kassera den kalla askan i aluminiumfolie, blötlägg den i vatten och kasta den i en obrännbar behållare.

**VÄNLIGEN SPARA DESSA  
INSTRUKTIONER FÖR  
FRAMTIDA REFERENS**

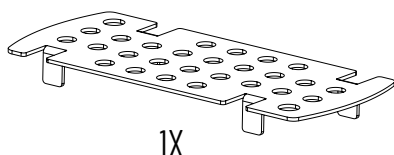
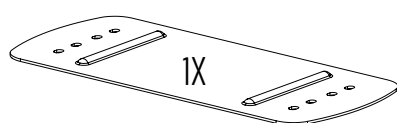
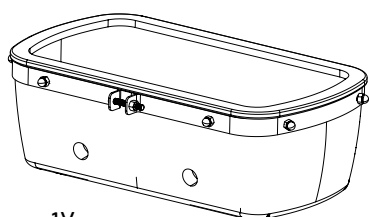




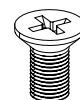
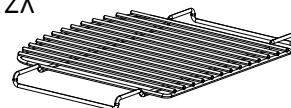
# INSTALLATIONS INSTRUKTIONER TABLETOP



## I LÅDAN



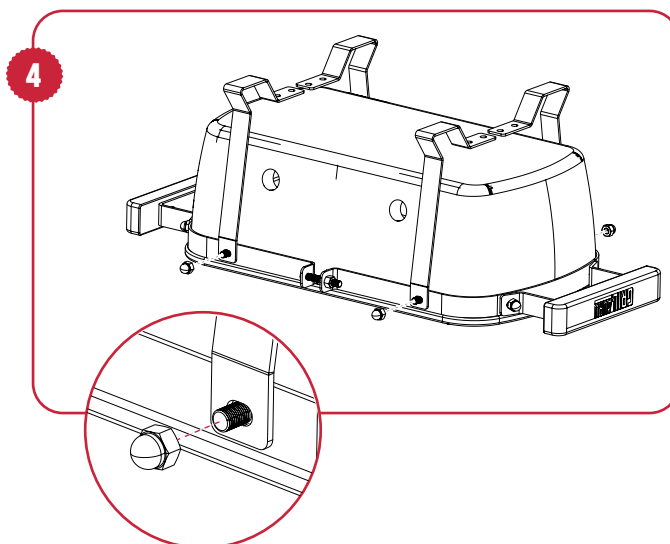
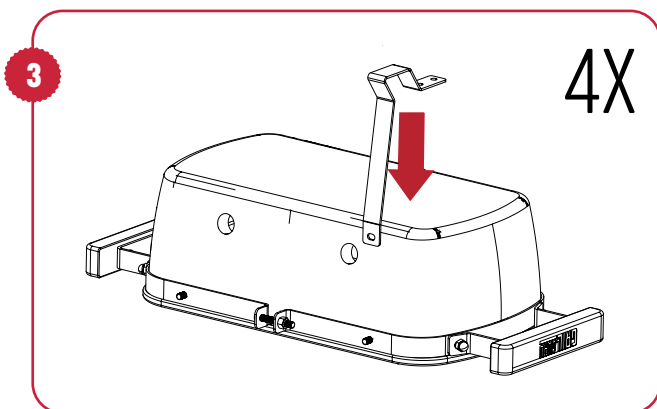
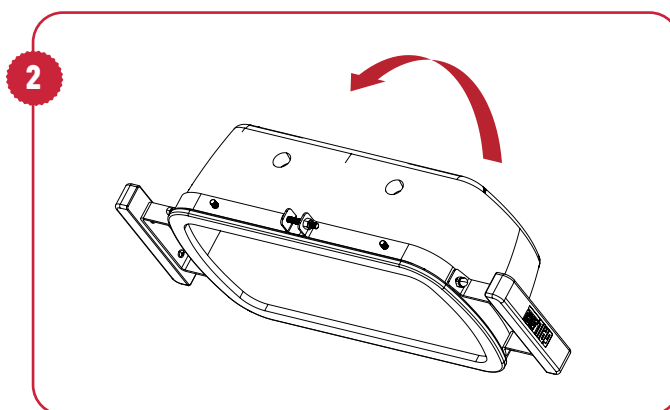
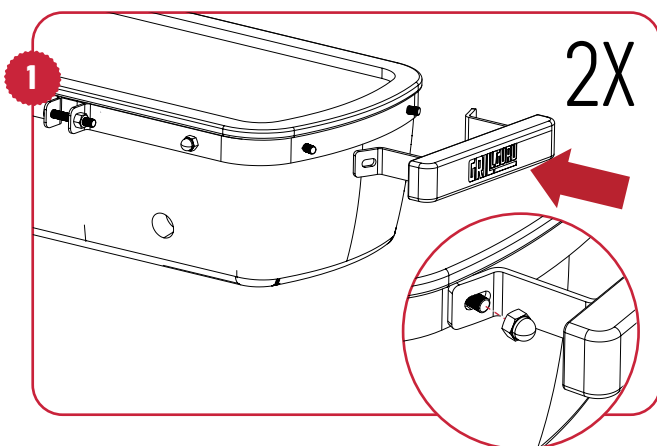
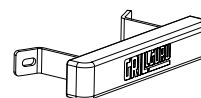
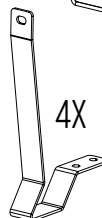
2X

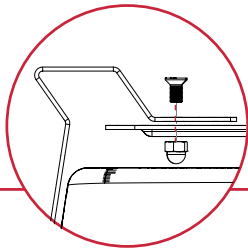


8X

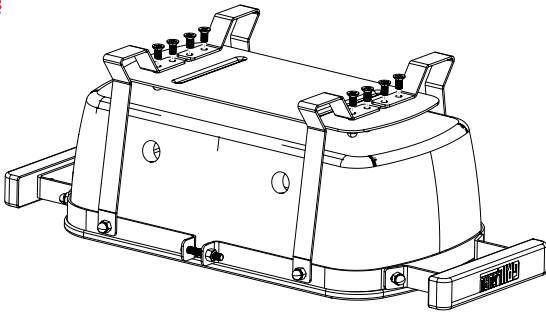


4X

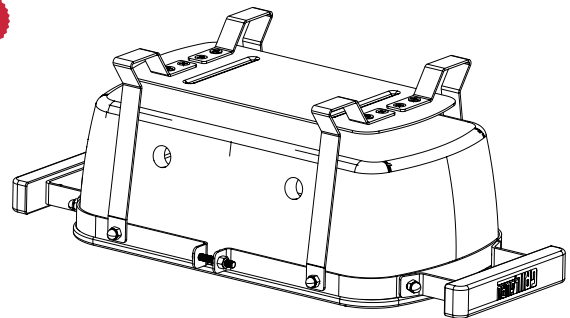




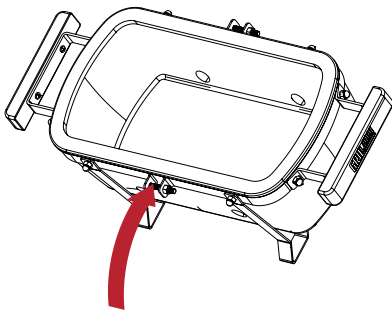
5



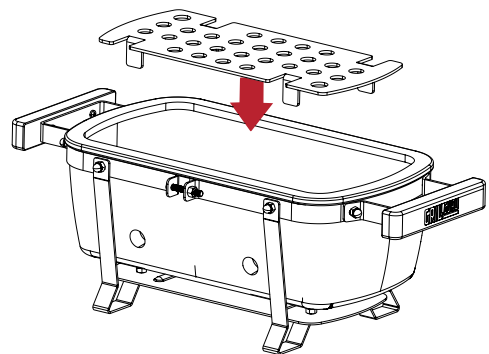
6



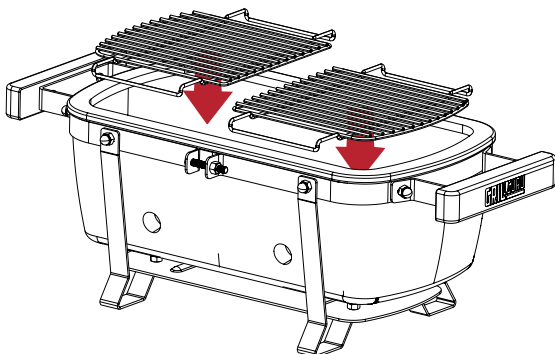
7



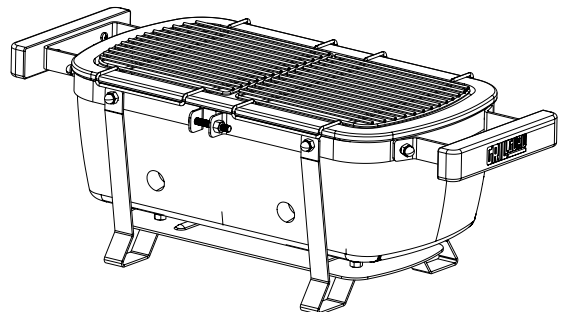
8



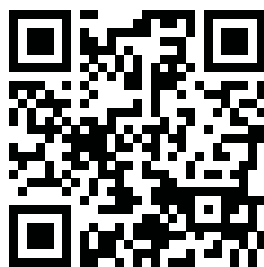
9



10



# FÖR ATT AKTIVERA DIN GARANTI, REGISTRERA DIN PRODUKT



Registrera din Grill Guru genom  
[www.grillguru.nl/registratie](http://www.grillguru.nl/registratie)



För att giltigförklara din garanti, vänligen registrera din Grill Guru  
inom 3 månader efter köpet.



# **NJUT AV DIN HELT NYA KAMADO**

För mer information, besök <https://grillguru.com/>



**GRILLGURU**

# **TABLETOP OWNER MANUAL**

Grill Guru TableTop



**CITITI ACESTE INFORMATII ÎNAINTE  
DE 'A ASAMBLA SAU DE 'A UTILIZA  
GRĂTARUL DVS. GRILL GURU!**

# **AVERTIZARE!**

Citiți cu atenție acest manual. Manualul conține informații cu privire la montarea corespunzătoare și utilizarea în condiții de siguranță a grătarului. Citiți și respectați toate avertismentele și instrucțiunile înainte de a monta și utiliza grătarul. Păstrați acest manual pentru referințe ulterioare.

## **AVERTIZARE!**

! Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la incendii, explozii sau arsuri care pot avea ca rezultate deteriorarea proprietății, vătămări corporale sau deces.

**OBSERVAȚIE!** Nu utilizați alcool, benzină sau alte lichide inflamabile pentru a aprinde sau a reaprinde.

Utilizați numai aprinzătoare conforme cu EN 1860-3!

**AVERTIZARE!** Acest grătar devine foarte fierbinte, nu-l mutați în timpul utilizării.

**AVERTIZARE!** Țineți copiii și animalele de companie departe de grătar.

# **INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA**

## CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE RECOMANDĂRI ȘI INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

- Nu utilizați grătarul într-un spațiu închis sau într-un spațiu de locuit, cum ar fi case, corturi, rulote auto, rulote auto remorcabile sau bărci. Pericol de intoxicație cu monoxid de carbon care duce la deces.
- Nu utilizați în interior!
- Nu utilizați niciodată grătarul sub învelișuri acoperitoare, cum ar fi învelișuri de acoperiș, șoproane, copertine sau proeminențe. Mențineți o distanță minimă de 3 metri între grătar și copertine, pereți, șine sau alte structuri. De asemenea, păstrați această distanță minimă între grătar și materialele combustibile, cum ar fi lemnul, plantele uscate, iarba, peria, hârtia sau pânza.





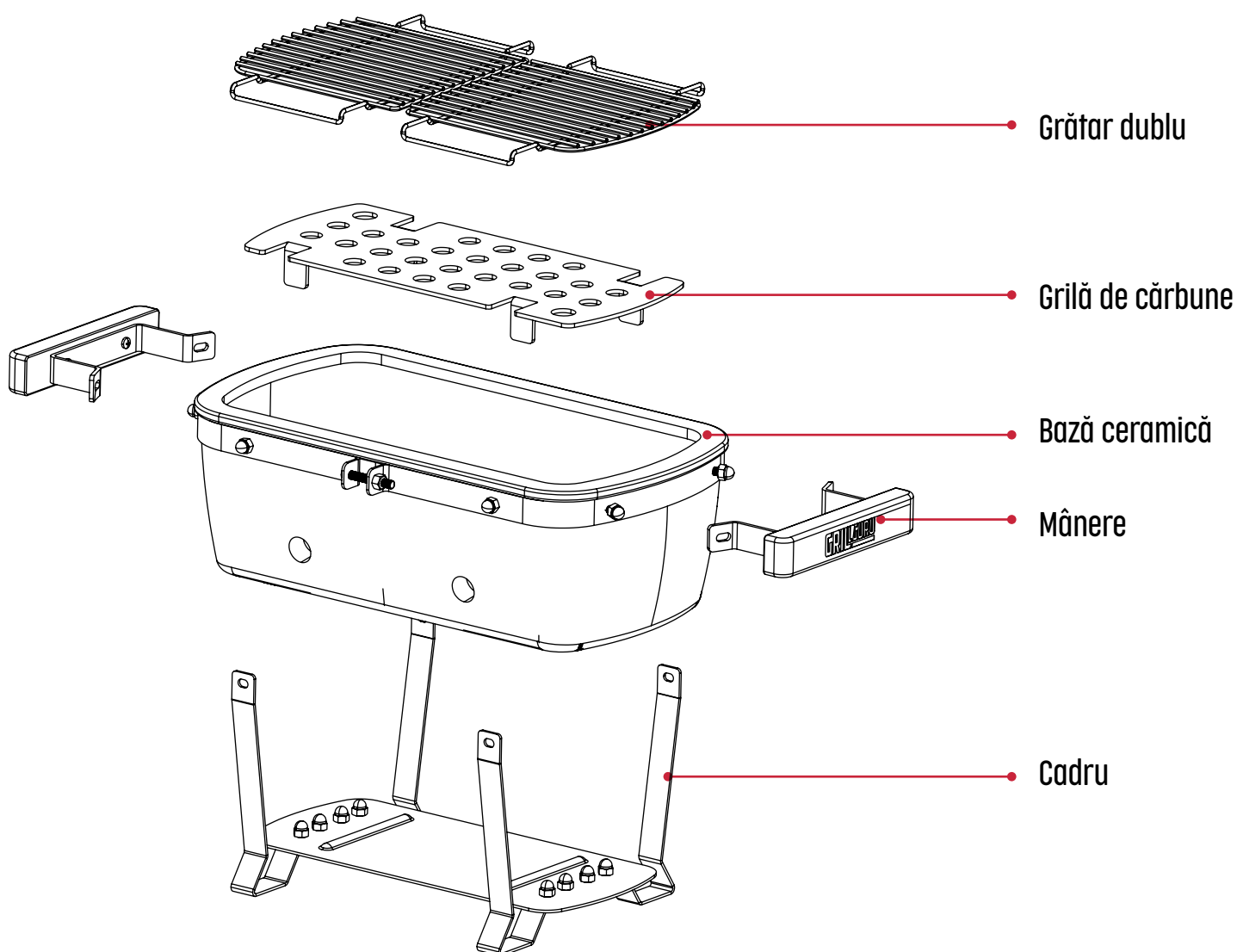


- Păstrați grătarul curat și fără materiale inflamabile, cum ar fi benzina și alți vapori și lichide inflamabile.
- Utilizați întotdeauna grătarul în conformitate cu codurile de incendiu aplicabile la nivel local, statal și federal-național.
- Asigurați-vă că grătarul este montat corect în baza inclusă. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă toate piulițele, șuruburile și bolțurile sunt strânse și fixate.
- Nu utilizați niciodată grătarul pentru altceva decât pentru utilizarea prevăzută. Acest grătar nu este pentru uz comercial.
- Accesoriile care nu sunt incluse în produs nu sunt recomandate și pot duce la răniri.
- Utilizarea alcoolului sau a medicamentelor poate afecta capacitatea utilizatorului de a asambla sau de a folosi grătarul în condiții de siguranță.
- Păstrați întotdeauna un extingtor în apropiere atunci când utilizați grătarul.
- Dacă gătiți cu ulei sau grăsime, păstrați la îndemână un stingător de incendiu de tip BC sau ABC.
- În cazul unui incendiu care implică ulei sau grăsime, nu încercați să stingeți cu apă. Sunați imediat la pompieri. În cele mai multe cazuri, un extingtor de tip BC sau ABC poate stinge focul.
- Utilizați grătarul pe o suprafață plană, neinflamabilă, stabilă, cum ar fi o suprafață din beton, cărămidă sau o masă rezistentă la foc. O suprafață de asfalt nu este recomandată în acest scop.
- Nu utilizați niciodată vase din sticlă, plastic sau ceramică pentru grătar. Nu așezați niciodată vase goale pe grătar în timpul utilizării.
- Nu depozitați niciodată grătarul cu conținut de cenușă fierbinte sau cărbuni. Depozitați grătarul numai când focul este stins complet și toate suprafețele sunt reci.
- Nu folosiți niciodată grătarul ca încălzitor. PERICOL DE MONOXID DE CARBON.
- Grătarul se încălzește în timpul utilizării și rămâne FIERBINTE pentru o perioadă de timp în timpul procesului de răcire. Lăsați grătarul să se răcească complet (mai rece de 45 °C) înainte de a-l muta sau depozita.
- Aveți grijă când folosiți acest grătar. NU LOVIȚI grătarul pentru a nu vă răni, a nu deteriora grătarul sau a nu vărsa/stropi cu lichid fierbinte de gătit.
- Aveți grijă când scoateți alimentele de pe grătar. Toate suprafețele sunt FIERBINȚI și pot provoca arsuri. Utilizați mănuși de protecție/mănuși de cuptor sau vase lungi și robuste pentru protecție împotriva suprafețelor fierbinți sau a stropilor de la lichidele de gătit. Pentru a preveni arsurile, stați întotdeauna cu fața și corpul la o distanță sigură față de grătar. În timpul utilizării, volumul de abur și aer cald de la grătar va crește.
- Acest grătar are foc deschis. Țineți-vă mâinile, părul și fața departe de foc. Nu vă aplecați peste grătar în timp ce îl aprindeți. Părul și îmbrăcămintea pot lua foc.
- Nu blocați fluxul de aer de ardere sau ventilație.
- Nu lăsați niciodată cărbuni ÎNCINȘI sau cenușă sau un grătar fierbinte nesupravegheate.

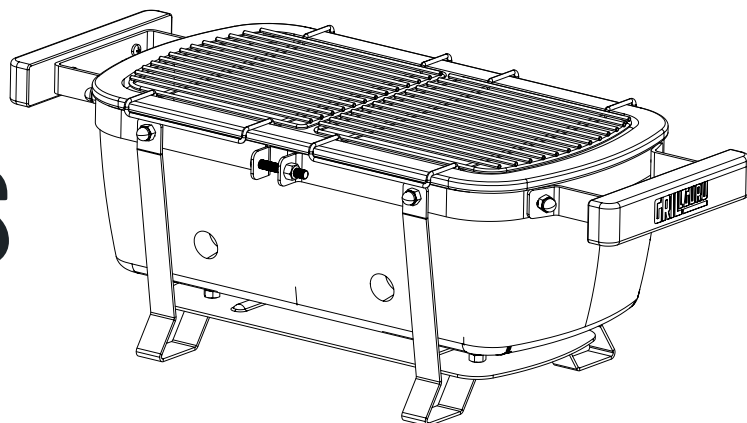


- Combustibilul trebuie să ardă cel puțin 30 minute înainte de utilizare. Nu începeți să preparați la grătar până când nu s-a format un strat de cenușă pe cărbuni.
- Utilizați mănuși de protecție când manipulați grătarul sau când lucrați cu focul. Utilizați mănuși de protecție sau instrumente lungi, robuste atunci când adăugați lemn sau cărbuni.
- Nu umpleți niciodată excesiv compartimentul pentru cărbuni. Acest lucru poate duce la vătămări grave sau la deteriorarea grătarului. Umpleți spațiul până când este aproape pe jumătate plin, adăugând cu atenție după cum este necesar.
- După ce grătarul s-a răcit complet, aruncați cenușa rece în folie de aluminiu, lăsați-o în apă și aruncați-o într-un recipient neinflamabil.

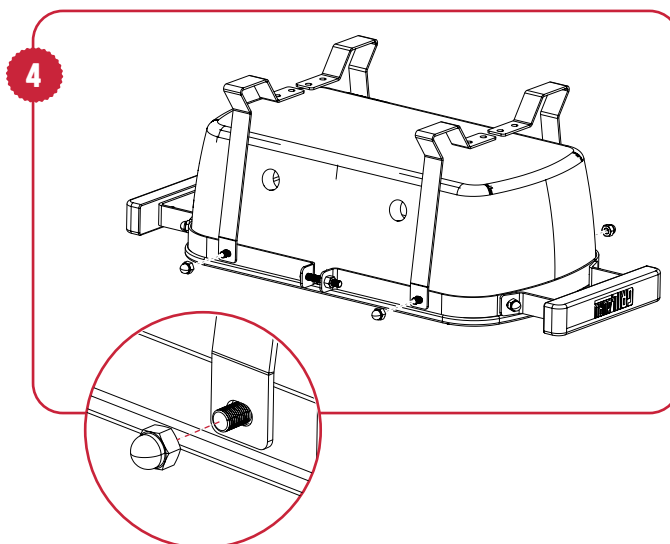
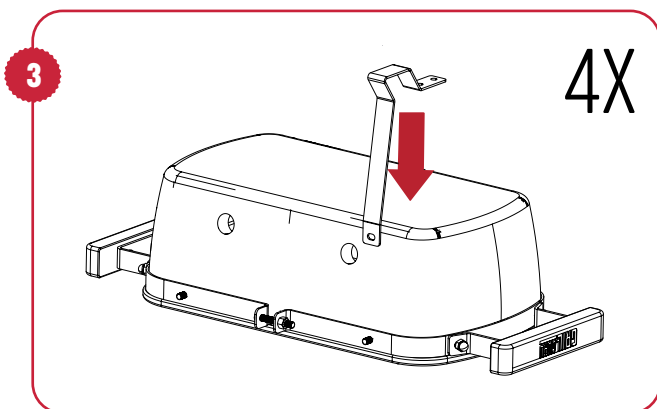
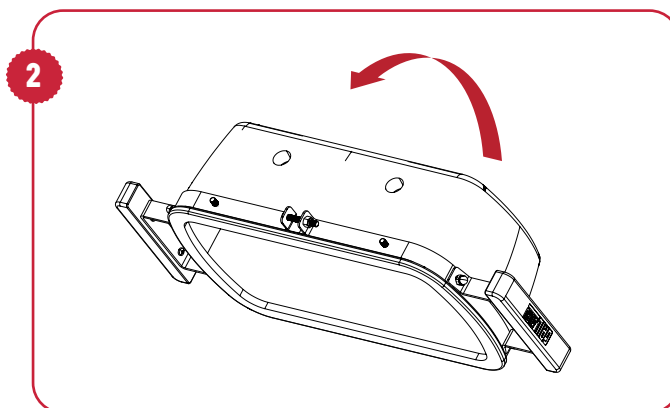
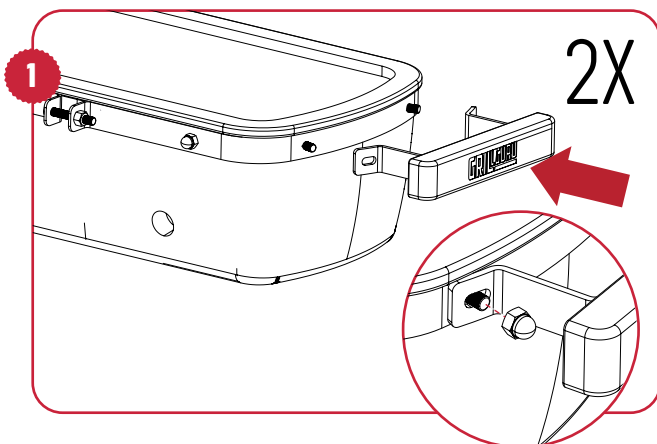
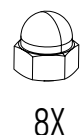
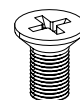
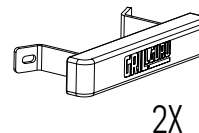
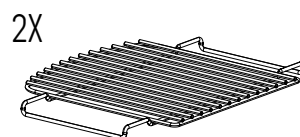
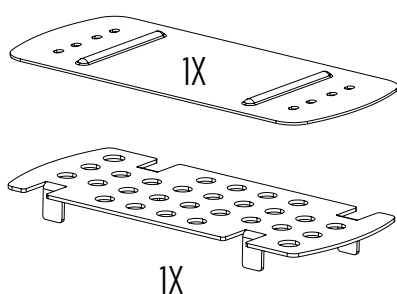
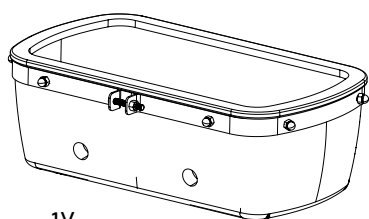
**SALVATI ACESTE  
INSTRUCȚIUNI PENTRU  
REFERINȚE ULTERIOARE**

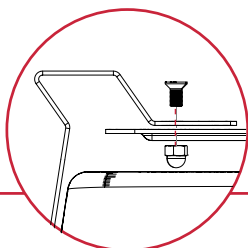


# INSTALLATION INSTRUCTIONS TABLETOP

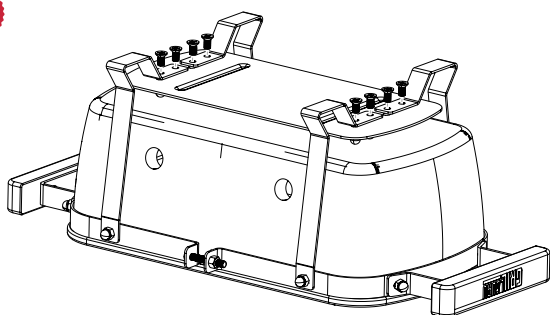


## IN DE DOOS

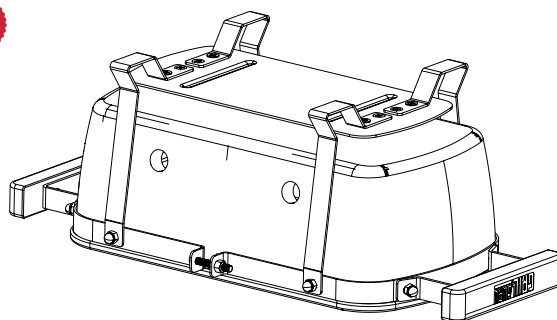




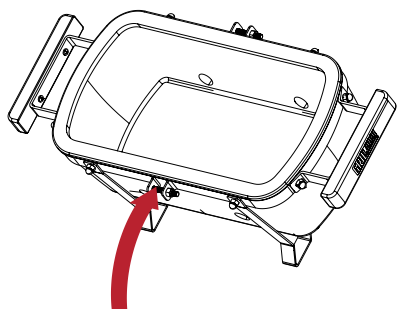
5



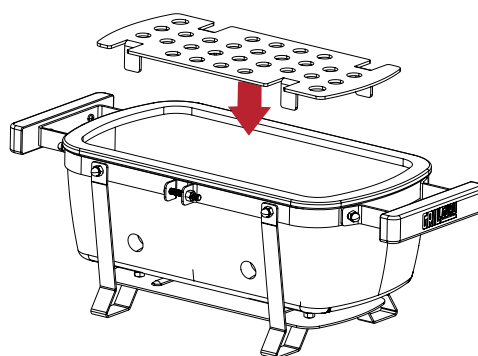
6



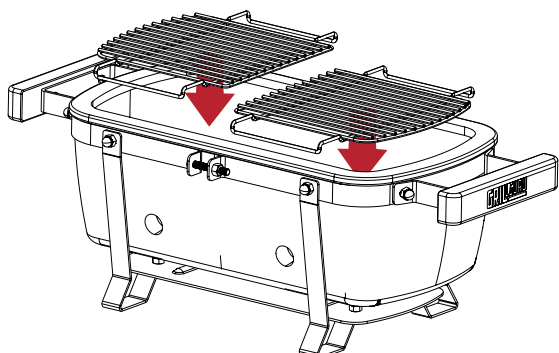
7



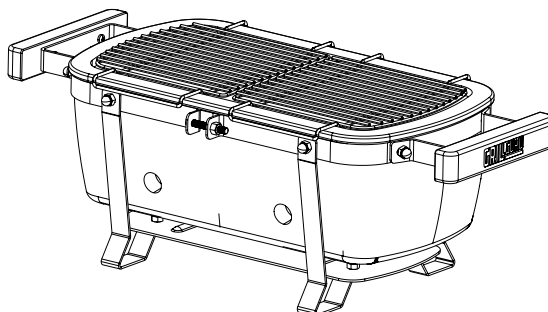
8



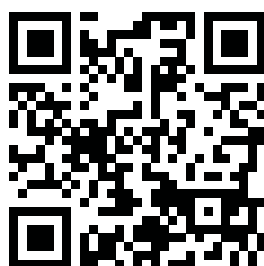
9



10



# PENTRU A VĂ ACTIVA GARANȚIA, ÎNREGISTRATI-VĂ PRODUSUL



Înregistrați-vă grătarul Grill Guru pe  
[www.grillguru.nl/registratie](http://www.grillguru.nl/registratie)



Pentru a utiliza garanția, vă rugăm să vă înregistrați Grill Guru  
în termen de 3 luni de la cumpărare.



# BUCURATI-VĂ DE NOUL DVS. GRĂȚAR DE MASĂ!

Pentru mai multe informații, vizitați <https://grillguru.com/>





**GRILLGURU**

# **TABLETOP OWNER MANUAL**

Grill Guru TableTop



**PRED MONTÁŽOU SI PREČÍTAJTE  
TENTO NÁVOD ALEBO POUŽITE SVOJHO  
GRILOVACIEHO GURU!**

# **VÝSTRAHA!**

Pozorne si prečítajte tento návod. Obsahuje informácie o správnej montáži a bezpečnom používaní grilu. Pred zostavením a použitím grilu si prečítajte a dodržiavajte všetky varovania a pokyny.

Uschovajte si tento návod pre budúce použitie.

## **VÝSTRAHA!**

! Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok požiar, výbuch alebo popáleniny, ktoré môžu viesť k poškodeniu majetku, zraneniu alebo smrti.

**POZNÁMKA!** Na zapálenie alebo opätovné zapálenie nepoužívajte lieh, benzín ani iné horľavé kvapaliny. Používajte iba zapalovače, ktoré zodpovedajú EN 1860-3! **VÝSTRAHA!** Tento gril je veľmi horúci, nehýbte ho, keď sa používa.

**VÝSTRAHA!** Držte deti a domáce zvieratá mimo dosahu grilu.

# **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

## POZORNE SI PREČÍTAJTE TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A TIPY

- Gril nepoužívajte v stiesnených priestoroch alebo obytných priestoroch, ako sú domy, stany, karavany, príviesy alebo člny. Nebezpečenstvo otravy oxidom uhoľnatým s následkom smrti.
- Nepoužívajte v interiéri!
- Gril nikdy nepoužívajte pod krytinami, ako sú strešné kryty, prístrešky pre autá, markízy alebo výčnelky. Dodržiavajte minimálnu vzdialenosť 3 metre medzi grilom a prístreškami, stenami, koľajnicami alebo inými konštrukciami. Dodržujte aj túto minimálnu vzdialenosť medzi grilom a horľavými materiálmi, ako je drevo, suché rastliny, tráva, kefa, papier alebo plátno.
- Udržujte gril čistý a bez horľavých materiálov, ako je benzín a iné horľavé výpary a kvapaliny.



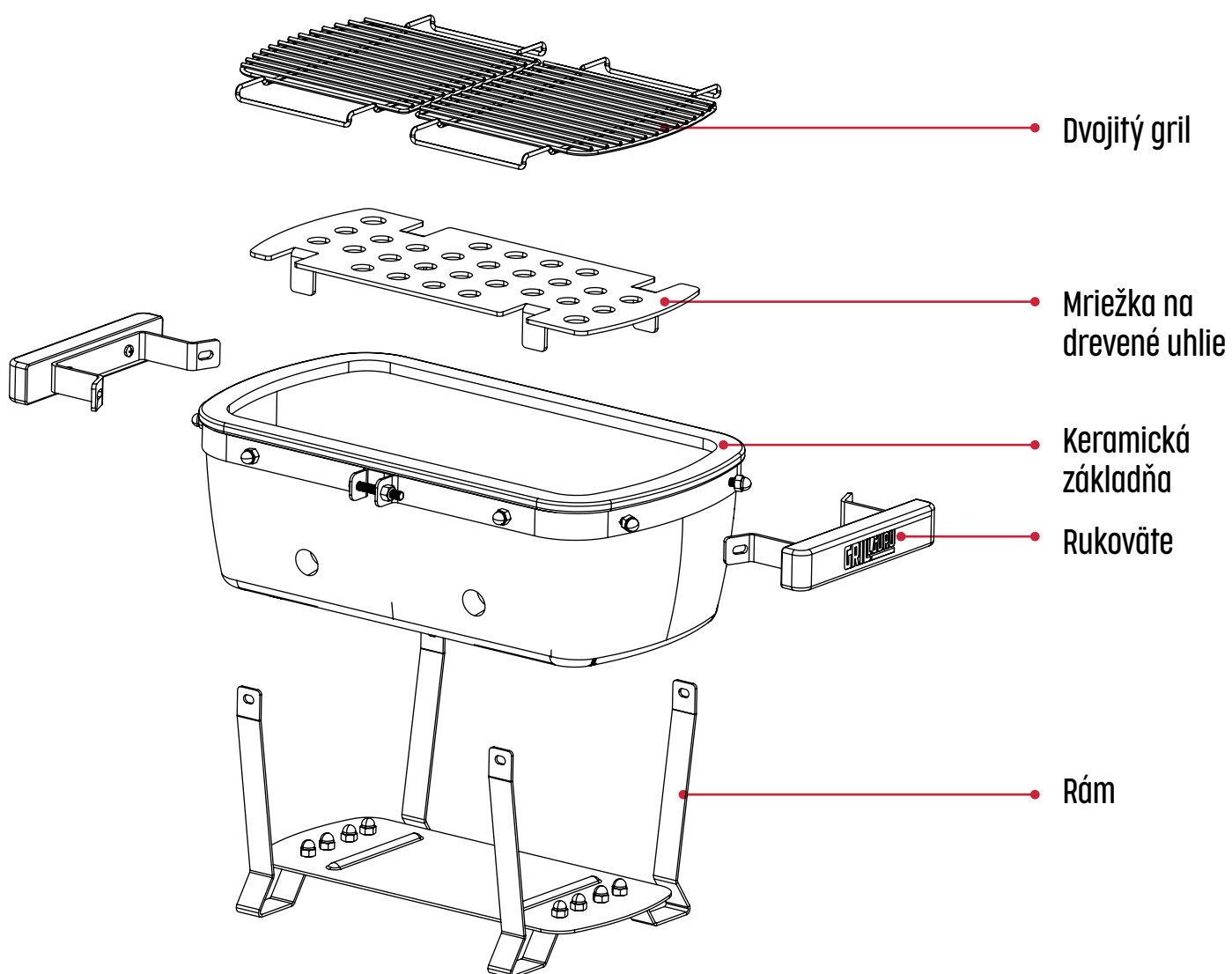


- Vždy používajte gril v súlade s platnými miestnymi, štátnymi a federálnymi/ vnútroštátnymi požiarnymi predpismi.
- Uistite sa, že je gril správne zmontovaný na priloženej základni. Pred každým použitím skontrolujte, či sú všetky matice, skrutky a skrutky dotiahnuté a zaistené.
- Nikdy nepoužívajte gril na iný účel, než na určený účel. Tento gril NIE JE na komerčné použitie.
- Príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou výrobku, sa NEODPORÚČA a môže spôsobiť zranenie.
- Požitie alkoholu alebo liekov môže ovplyvniť schopnosť používateľa bezpečne zostaviť alebo používať gril.
- Pri používaní grilu majte vždy v blízkosti hasiaci prístroj.
- Ak varíte s olejom alebo tukom, majte poruke použiteľný hasiaci prístroj typu BC alebo ABC.
- V prípade požiaru s olejom alebo masťou sa nepokúšajte hasiť vodou. Okamžite volajte hasičov. Vo väčšine prípadov dokáže požiar uhasiť hasiaci prístroj typu BC alebo ABC.
- Gril používajte na rovnom, nehorľavom a stabilnom povrchu, ako je betón, tehla alebo pevný ohňovzdorný stôl. Na tento účel sa neodporúča asfaltový (bitúmenový) povrch.
- Na grilovanie nikdy nepoužívajte sklenený, plastový alebo keramický riad. Počas používania nikdy nekladte na gril prázdny riad.
- Nikdy neskladujte gril s horúcim popolom alebo dreveným uhlím. Odložte ho len vtedy, keď je oheň úplne vyhasnutý a všetky povrchy sú studené.
- Nikdy nepoužívajte gril ako ohrievač. NEBEZPEČENSTVO VZNIKU OXIDU UHOĽNÉHO.
- Gril je počas používania HORÚCI a zostane HORÚCI určitý čas počas procesu chladenia. Pred premiestnením alebo uskladnením nechajte gril úplne vychladnúť (na menej ako 45 °C).
- Buďte opatrní pri používaní tohto grilu. NENARÁŽAJTE do grilu, aby ste predišli zraneniu osôb, poškodeniu grilu alebo rozliatiu/vystrieknutiu horúcej tekutiny na varenie.
- Pri vyberaní jedla z grilu buďte opatrní. Všetky povrchy sú HORÚCE a môžu spôsobiť popáleniny. Na ochranu pred horúcimi povrchmi alebo striekajúcimi tekutinami na varenie používajte ochranné rukavice/chňapky alebo dlhý, pevný kuchynský nástroj. Aby ste predišli popáleninám, vždy udržiavajte tvár a telo v bezpečnej vzdialenosti od produktu. Počas používania bude z grilu stúpať para a horúci vzduch.
- Tento gril má otvorený oheň. Udržujte ruky, vlasy a tvár mimo dosahu ohňa. Počas zapalovania sa nad grilom nenakláňajte. Rozpustené vlasy a odev sa môžu vznietiť.

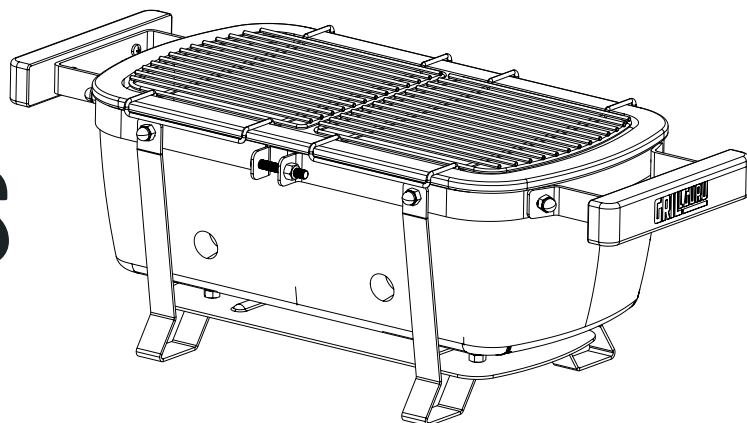


- Neblokujte prúdenie vzduchu pri spaľovaní alebo vetraní.
- HORÚCE drevené uhlie alebo popol alebo horúci gril nikdy nenechávajte bez dozoru.
- Palivo by malo byť žeravené aspoň 30 minút pred použitím. Grilovanie nezačnite, kým sa na uhlí nevytvorí vrstva popola.
- Pri manipulácii s grilom alebo práci s ohňom používajte ochranné rukavice. Pri pridávaní dreva alebo dreveného uhlia používajte ochranné rukavice alebo dlhé, pevné nástroje.
- Nikdy neprepĺňajte priehradku na drevené uhlie. To môže viesť k vážnemu zraneniu alebo poškodeniu grilu. Priestor vyplňte asi do polovice a podľa potreby ho opatrne pridávajte.
- Po úplnom vychladnutí grilu vyhodte studený popol do hliníkovej fólie, namočte do vody a vyhodte do nehorľavej nádoby.

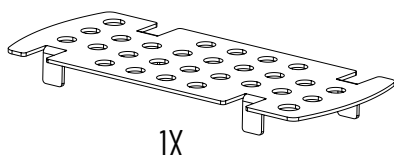
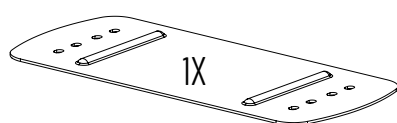
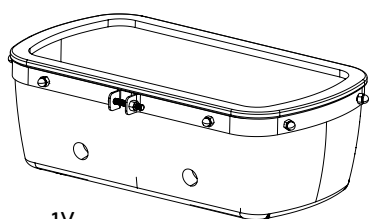
**ULOŽTE SI TIETO POKYNY  
PRE BUDÚCE POUŽITIE**



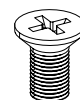
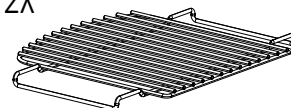
# INSTALLATION INSTRUCTIONS TABLETOP



## IN DE DOOS



2X

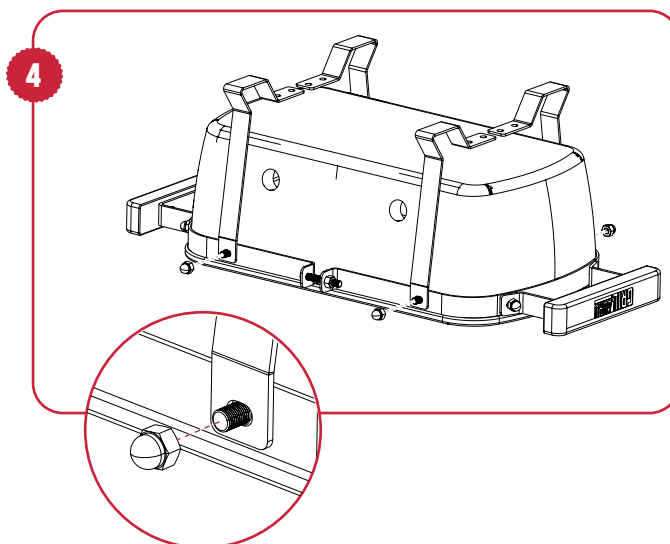
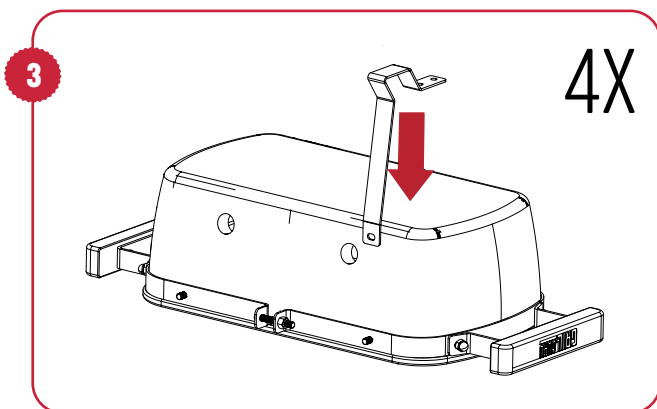
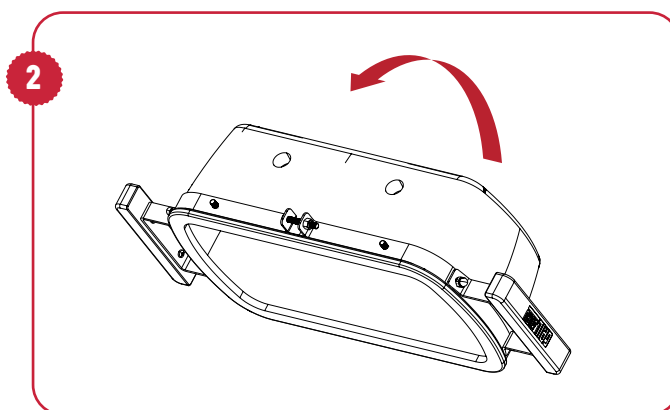
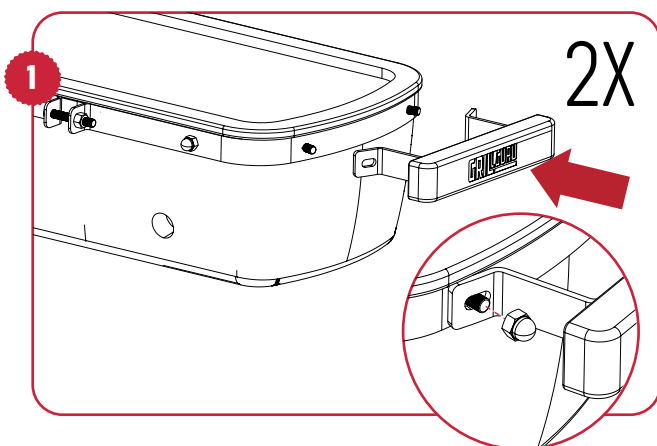
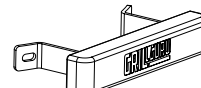
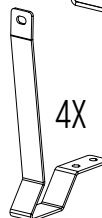


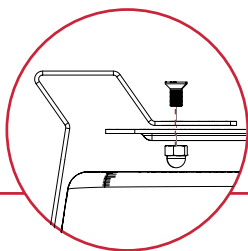
8X



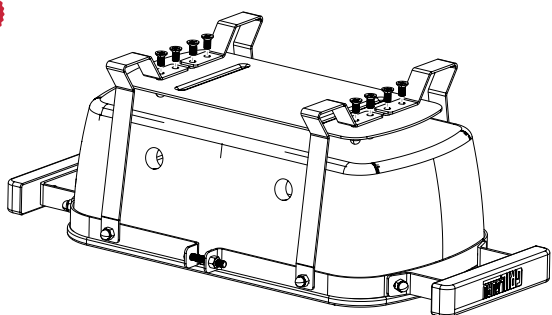
8X

4X

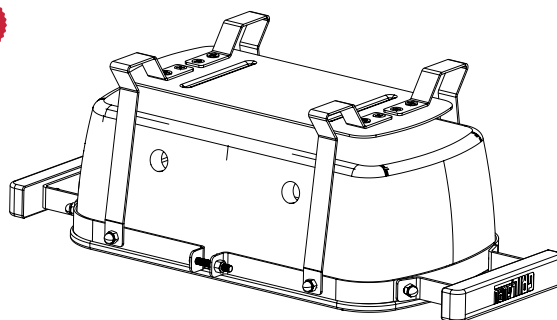




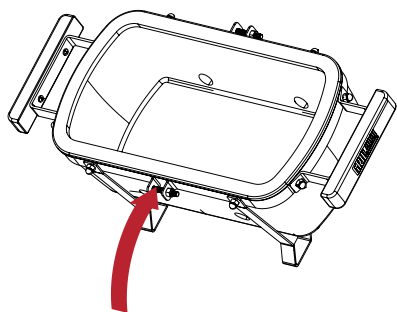
5



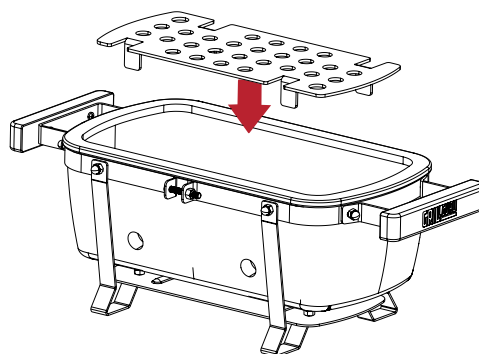
6



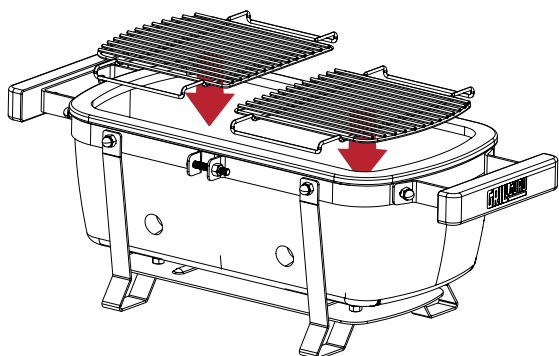
7



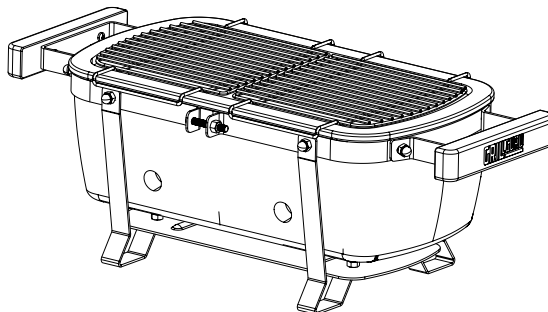
8



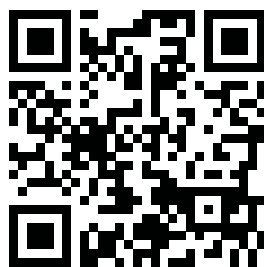
9



10



# AK CHCETE AKTIVOVAT ZÁRUKU, ZAREGISTRUJTE SVOJ VÝROBOK



Zaregistrujte svoj grill Guru prostredníctvom  
[www.grillguru.nl/registratie](http://www.grillguru.nl/registratie)



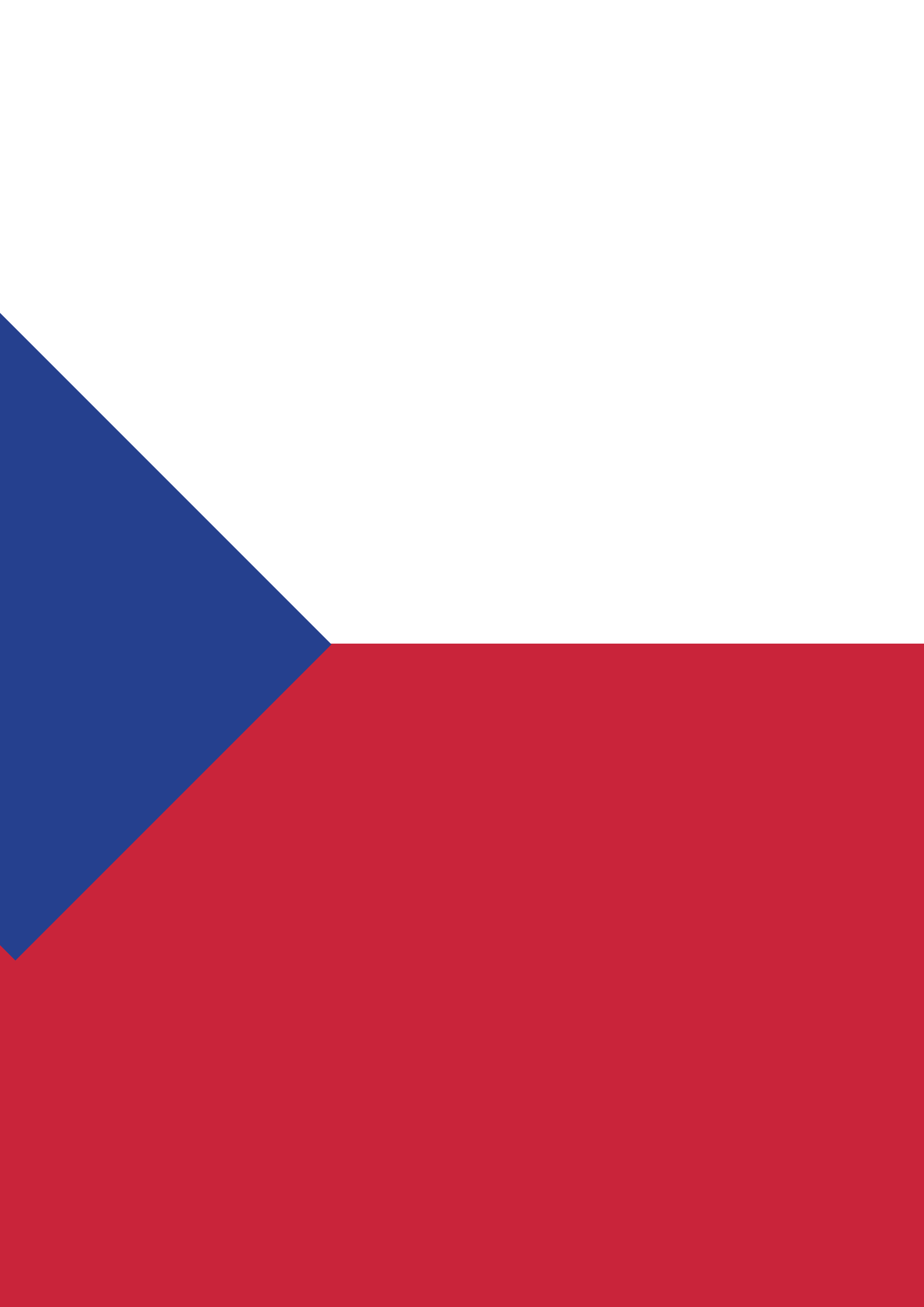
Ak chcete využiť svoju záruku, zaregistrujte svoj grill  
Guru do 3 mesiacov od zakúpenia.





# UŽITE SI SVOJU ÚPLNE NOVÚ STOLOVÚ DOSKU!

Viac informácií nájdete na stránke <https://grillguru.com/>



**GRILLGURU**

# **TABLETOP OWNER MANUAL**

Grill Guru TableTop



**TYTO INFORMACE SI PŘEČTĚTE PŘED  
MONTÁŽÍ NEBO POUŽITÍM VAŠEHO  
GRILL GURU!**

# **VAROVÁNÍ!**

Tento návod si pečlivě přečtěte. Obsahuje informace o správné montáži a bezpečném používání grilu. Před sestavením a použitím grilu si přečtěte všechna upozornění a pokyny a dodržujte je. Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

## **VAROVÁNÍ!**

! Nedodržení těchto pokynů může mít za následek požár, výbuch nebo popáleniny, které mohou vést ke škodám na majetku, zranění nebo smrti.

**UPOZORNĚNÍ!** K zapálení nebo rozehrátí nepoužívejte líh, benzín ani jiné hořlavé kapaliny.

Používejte pouze zapalovače, které odpovídají normě EN 1860-3!

**VAROVÁNÍ!** Tento gril se velmi zahřívá, při používání s ním nehýbejte.

**POZOR!** Udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah grilu.

# **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

## PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A RADY

- Gril nepoužívejte v uzavřených prostorách nebo obytných prostorách, jako jsou domy, stany, karavany, obytné přívěsy nebo lodě. Hrozí nebezpečí otravy oxidem uhelnatým s následkem smrti.
- Nepoužívejte v interiéru!
- Gril nikdy nepoužívejte gril pod krytinami, jako jsou střešní krytiny, přístřešky, markýzy nebo výčnělky. Dodržujte minimální vzdálenost 3 metry mezi grilem a přístřešky, stěnami, zábradlím nebo jinými konstrukcemi. Tuto minimální vzdálenost dodržujte také mezi grilem a hořlavými materiály, jako je dřevo, suché rostliny, tráva, křoví, papír nebo plachta.



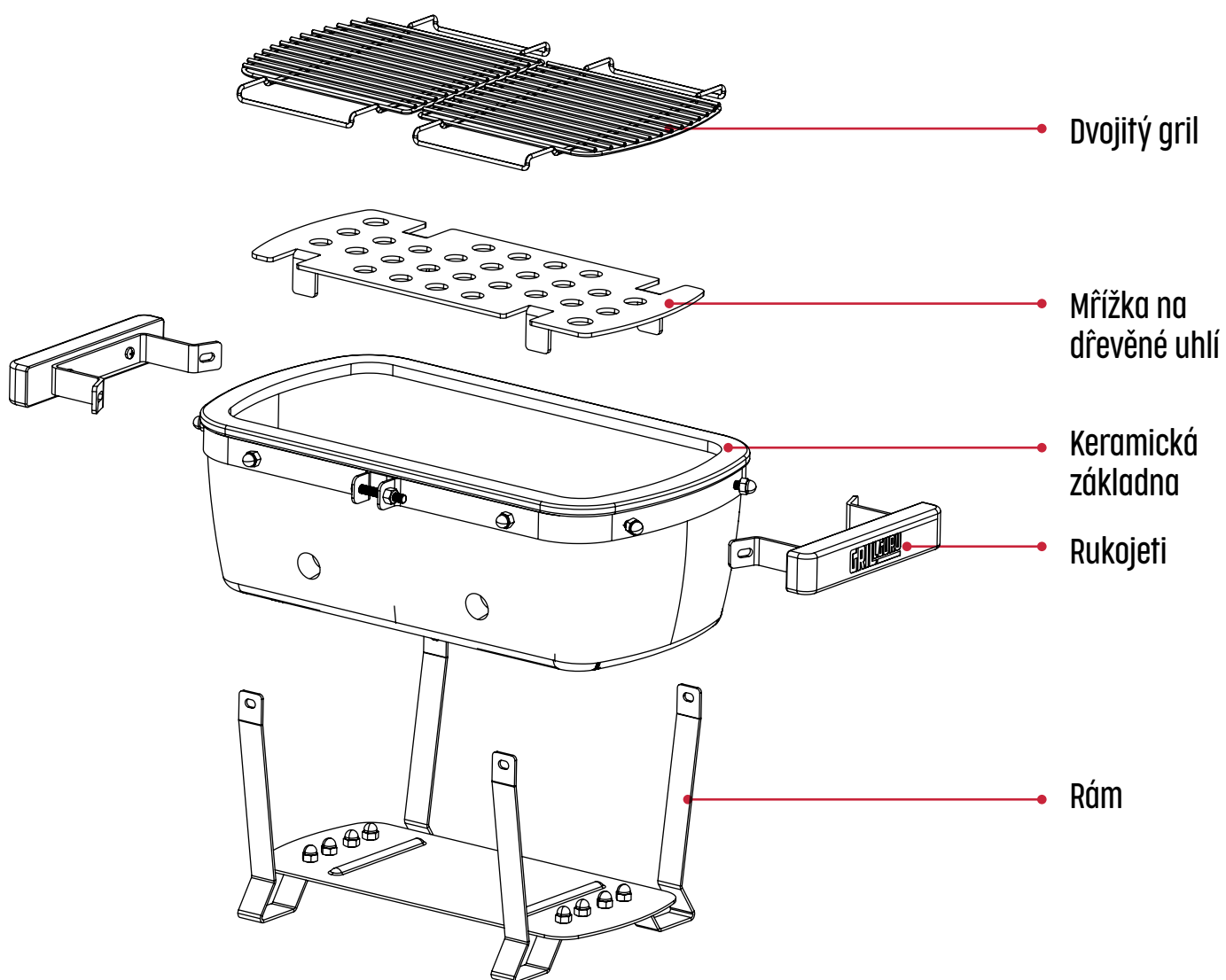


- Gril udržujte čistý a bez hořlavých materiálů, jako je benzín a jiné hořlavé výpary a kapaliny.
- Gril vždy používejte v souladu s platnými místními, státními a federálními/národními požárními předpisy.
- Ujistěte se, že je gril správně sestaven v dodaném podstavci. Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou všechny matice, šrouby a svorníky pevně utaženy a zajištěny.
- Gril nikdy nepoužívejte k jinému než určenému účelu. Tento gril NENÍ určen pro komerční použití.
- Příslušenství, které není součástí výrobku, NEDOPORUČUJEME a může vést ke zranění.
- Požití alkoholu nebo léků může ovlivnit schopnost uživatele bezpečně sestavit nebo používat gril.
- Při používání grilu mějte vždy poblíž hasicí přístroj.
- Pokud vaříte na oleji nebo tuku, mějte po ruce provozuschopný hasicí přístroj typu BC nebo ABC.
- V případě požáru oleje nebo tuku se nepokoušejte hasit vodou. Okamžitě zavolejte hasiče. Ve většině případů lze požár uhasit hasicím přístrojem typu BC nebo ABC.
- Gril používejte na rovném, nehořlavém a stabilním povrchu, jako je beton, cihly nebo stabilní ohnivzdorný stůl. Asfaltový (černý) povrch se pro tento účel nedoporučuje.
- Na grilování nikdy nepoužívejte skleněné, plastové nebo keramické nádoby. Během používání na gril nikdy nepokládejte prázdné nádoby.
- Gril nikdy neskladujte s žhavým popelem nebo dřevěným uhlím. Skladujte pouze tehdy, když je oheň zcela uhašen a všechny povrchy jsou chladné.
- Gril nikdy nepoužívejte jako topení. NEBEZPEČÍ OXIDU UHELNATÉHO.
- Gril se během používání zahřívá a během chladnutí zůstává po určitou dobu horký. Před přemístěním nebo uskladněním nechte gril zcela vychladnout (chladnější než 45 °C).
- Při používání tohoto grilu buďte opatrní. NENARÁŽEJTE do grilu, aby nedošlo ke zranění osob, poškození grilu nebo rozlití/rozstříku horké grilovací tekutiny.
- Při vyjímání potravin z grilu buďte opatrní. Všechny povrchy jsou HORKÉ a mohou způsobit popáleniny. Na ochranu před horkými povrchy nebo stříkajícími tekutinami používejte ochranné rukavice/rukavice nebo dlouhé pevné nádoby. Abyste předešli popáleninám, vždy udržujte obličej a tělo v bezpečné vzdálenosti od výrobku. Během používání bude z grilu stoupat pára a horký vzduch.
- Tento gril má otevřený oheň. Udržujte ruce, vlasy a obličej mimo dosah ohně. Při zapalování grilu se nad něj nenaklánějte. Volné vlasy a oblečení se mohou vznítit.
- Neblokujte proudění spalovacího nebo větracího vzduchu.
- Nikdy nenechávejte horké dřevěné uhlí, popel nebo rozpálený gril bez dozoru.

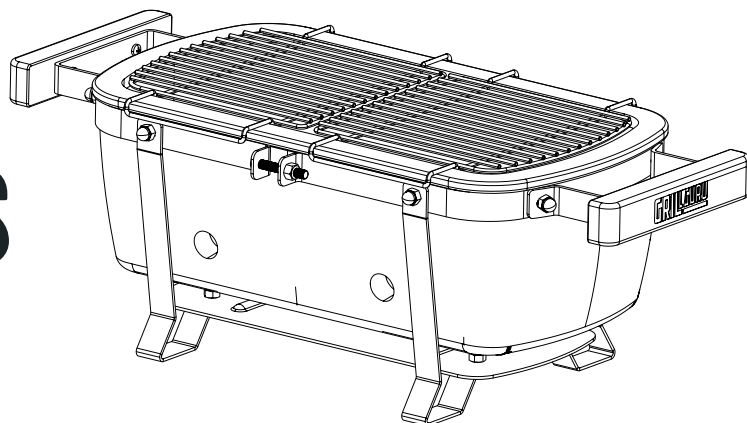


- Palivo by mělo žhnout nejméně 30 minut před použitím. S grilováním nezačínajte, dokud se na uhlících nevytvoří vrstva popela.
- Při manipulaci s grilem nebo při práci s ohněm používejte ochranné rukavice. Při přikládání dřeva nebo dřevěného uhlí používejte ochranné rukavice nebo dlouhé pevné nástroje.
- Zásobník na dřevěné uhlí nikdy nepřepĺňujte. Může to vést k vážnému zranění nebo poškození grilu. Prostor napĺňte přibližně do poloviny a podle potřeby opatrně doplňujte.
- Po úplném vychladnutí výrobku zlikvidujte studený popel v hliníkové fólii, namočte jej do vody a vyhoďte do nehořlavé nádoby.

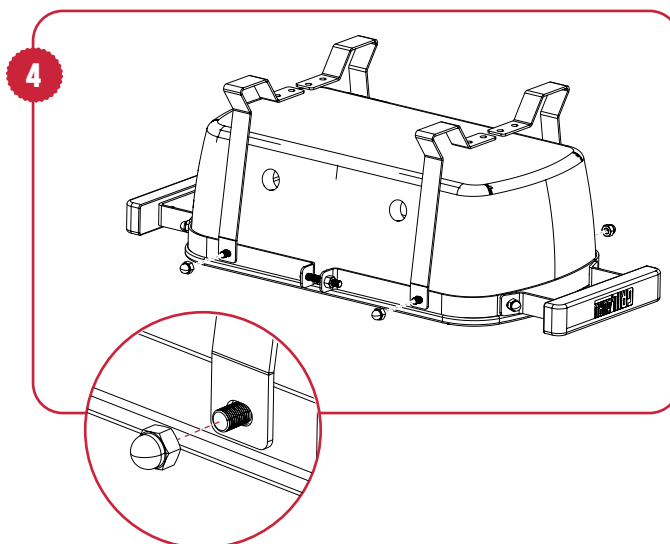
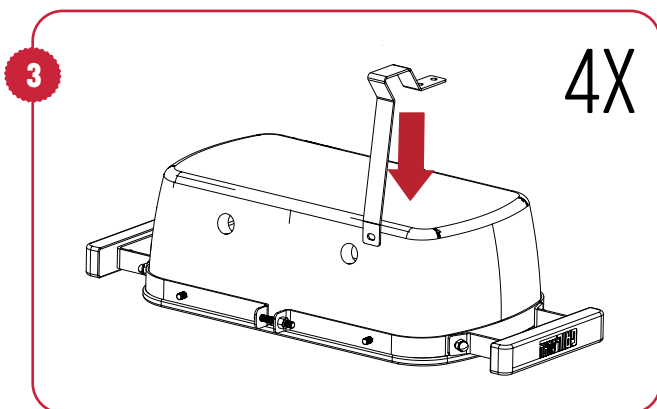
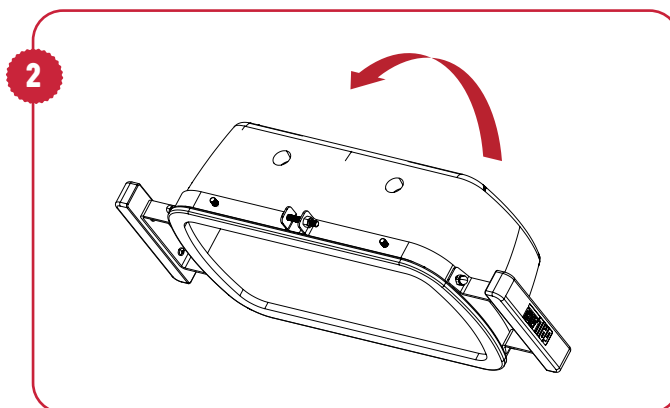
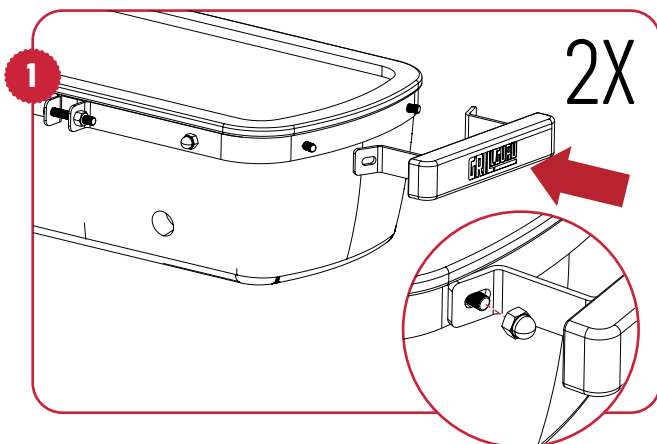
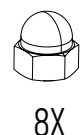
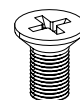
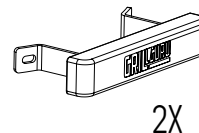
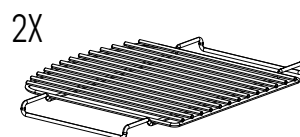
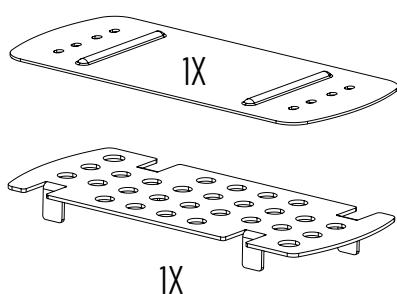
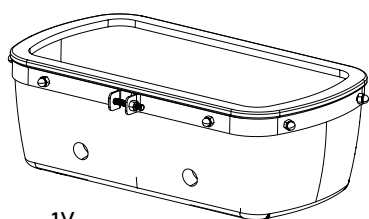
**TYTO POKYNY SI  
USCHOVEJTE PRO  
BUDOUCÍ POUŽITÍ**



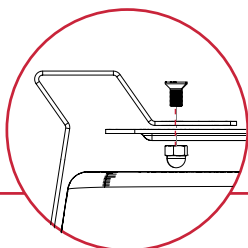
# INSTALLATION INSTRUCTIONS TABLETOP



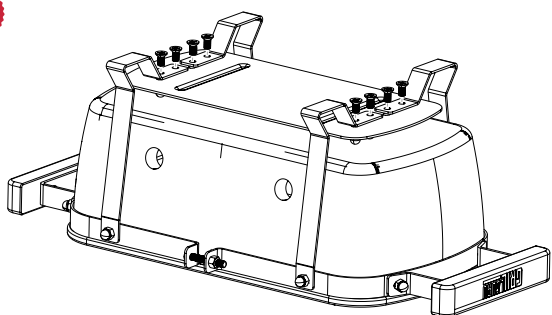
## IN DE DOOS



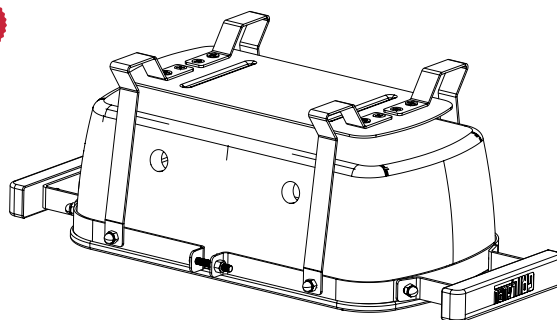




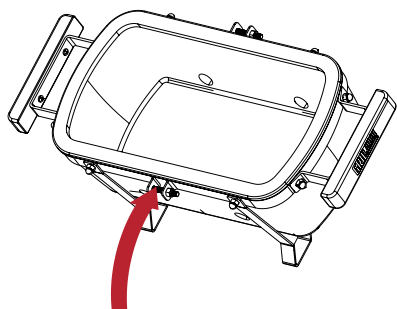
5



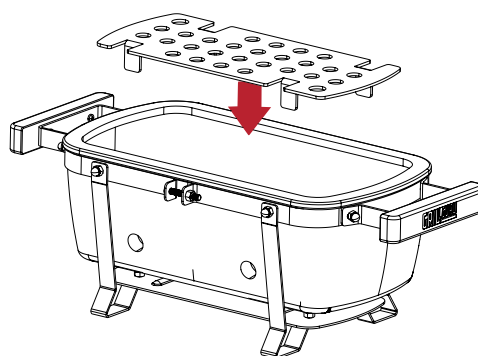
6



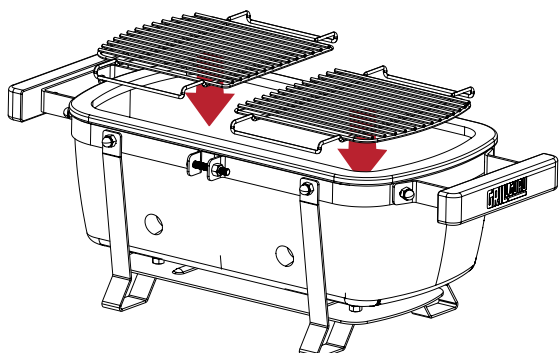
7



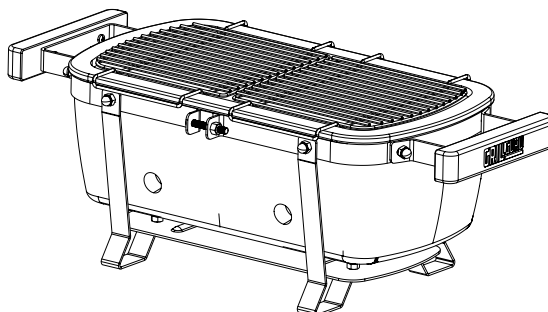
8



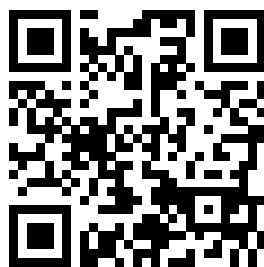
9



10



# PRO AKTIVACI ZÁRUKY SVŮJ PRODUKT ZAREGISTRUJTE, PROSÍM.



Svůj gril Guru zaregistrujte prostřed-  
nictvím stránek  
[www.grillguru.nl/registratie](http://www.grillguru.nl/registratie)



Chcete-li využít záruku, zaregistrujte svůj Grill Guru do  
**3 měsíců od zakoupení.**



# UŽIJTE SVŮJ ŽBRUSU NOVÝ STOLNÍ GRIL!

Více informací naleznete na stránkách  
<https://grillguru.com/>



FYRON GROUP  
Ir. Lelyweg 8  
2031 CD Haarlem  
The Netherlands